

LIUGVÄRAVATE AUTOMAATIKA

BX seeria



PAIGALDUSJUHE
BX-74 / BX-78

EESTI

ET

„PAIGALDUST JA HÄÄLESTAMIST TULEB TEOSTADA VASTAVALT KÄESOLEVALE JUHENDILE“.

„TÄHELEPANU! EBAÕIGE PAIGALDAMINE VÕIB PÕHJUSTADA VIGASTUSI

JÄRGIGE TÄPSELT JUHISEID

ANTUD JUHEND ON ETTE NÄHTUD PROFESSIONAALSETELE JA KVALIFITSEERITUD SPETSIALISTIDELE“

1 Sümbolid



Selle sümboliga on tähistatud lõigud, mis nõuavad erilist tähelepanu.



Selle sümboliga on tähistatud lõigud, mis käsitlevad ohutust.



Selle sümboliga on tähistatud lõigud, millega peab tutvuma toote lõppkasutaja.

2 Otstarve ja kasutamispirangud

2.1 Otstarve

Ajam BX-74 on välja töötatud liugväravate automatiseerimiseks, ajamit BX-78 võib kasutada ka kondomiiniumites.



Toote kasutamine muudel eesmärkidel ning käesolevas tehnilises juhendis kirjeldatud meetoditest erinevate meetoditega on keelatud.

2.2 Piirangud

BX-74: väravate maksimaalne mass 400 kg.

BX-78: väravate maksimaalne mass 800 kg; kondomiiniumi jaoks 600 kg.

3 Viited standarditele

Firmal CAME cancelli automatici on kvaliteedisüsteemi ISO 9001:2000 sertifikaat; firmal on ka keskkonnakaitseüsteemi ISO 14001 sertifikaat. CAME kogu toodang töötatakse välja ja valmistatakse Itaalias. Toode vastab normidele: vt. juhiseid viimasel leheküljel (vastavuse deklaratsioon).

4 Kirjeldus

4.1 Ajam

Antud toode välja töötatud ja valmistatud firma CAME CANCELLI AUTOMATICI S.p.A. poolt täielikus vastavuses kehtivate ohutusnormidega. Eksploatatsiooni garantiiäeg 36 kuud kehtib mehhaaniliste vigastuste ja korpuse avamise jälgede puudumisel.

Ajam koosneb silumiinkorpuses, milles asub iseblokeeruv reduktor ja plastmassist šassiist, millele on kinnitatud transformaator ja kontrolleri trükkplaat.

Tähtis! Kasutage originaalsed, firma CAME poolt valmistatud juhtimis- ja ohutusseadmed - see garanteerib Teile lihtsa paigaldamise, tehnilise hoolduse ja eksploatatsiooni.

4.2 Tehnilised parameetrid

Ajam BX-74

Süsteemi toitepinge: ~230V, 50/60Hz

Mootori toitepinge: ~230V, 50/60Hz

Maksimaalne voolutarve: 2,6A

Võimsus: 200W

Maksimaalne pöördemoment: 2 4Nm

Jõuülekanne arvud: 1/33

Jõud: 300 N

Väravate liikumiskiirus: 10 m/min (maks.)

Kasutamisiintensiivsus: 30%

Kaitseklass: IP54

Kaal: 15 kg

Kondensaator: 12 uF

Mootori soojuskaitse: 150° C

Ajam BX-78

Süsteemi toitepinge: ~230V, 50/60Hz

Mootori toitepinge: ~230V, 50/60Hz

Maksimaalne voolutarve: 2,4A

Võimsus: 300W

Maksimaalne pöördemoment: 32 Nm

Jõuülekanne arvud: 1/33

Jõud: 800 N

Väravate liikumiskiirus: 10 m/min (maks.)

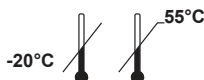
Kasutamisiintensiivsus: 30%

Kaitseklass: IP54

Kaal: 15 kg

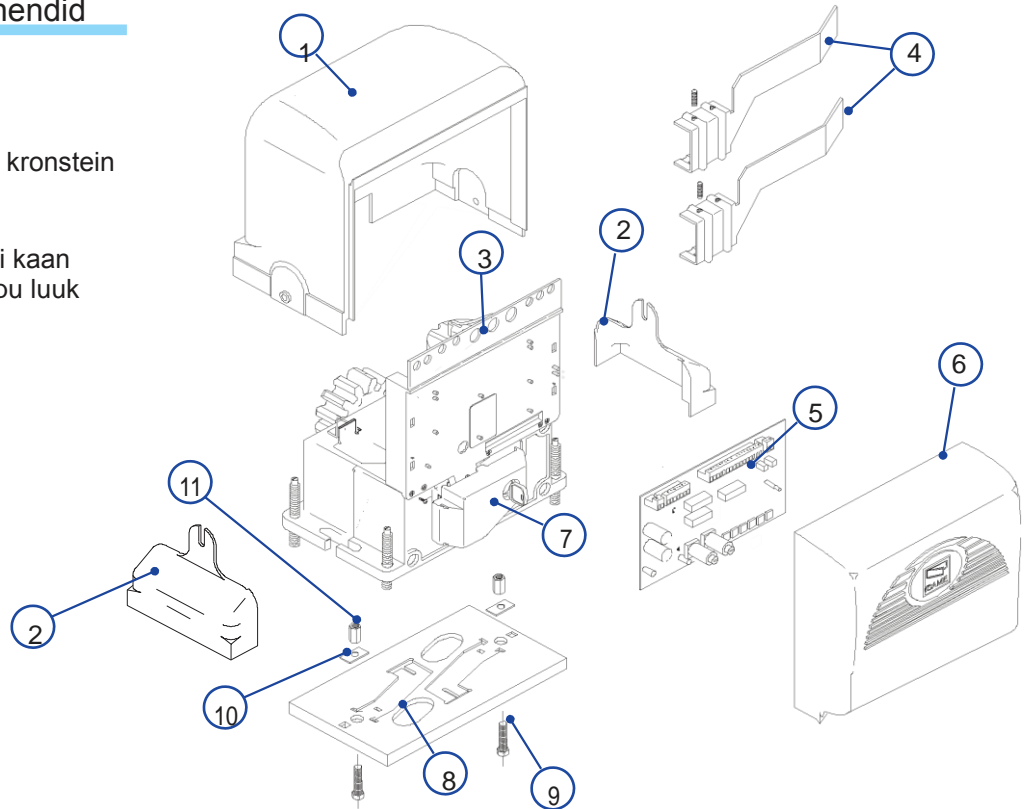
Kondensaator: 20 uF

Mootori soojuskaitse: 150° C



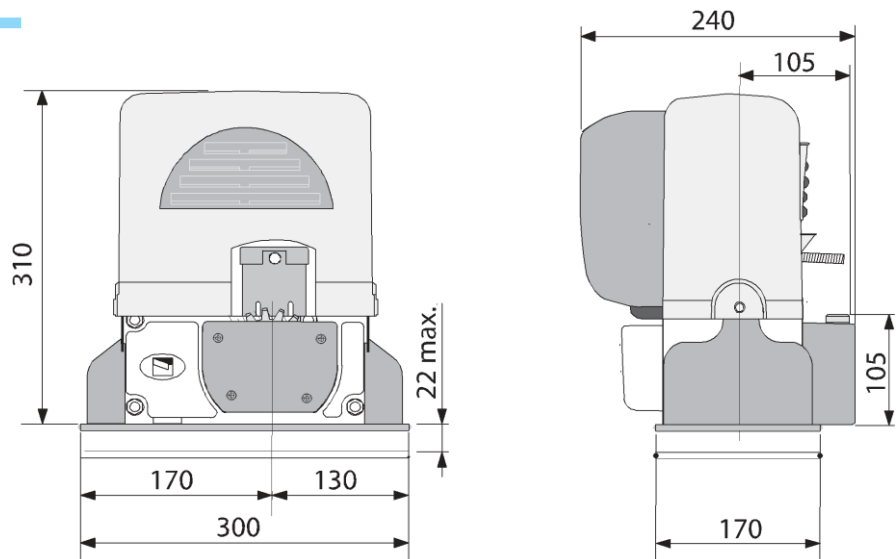
4.3 Põhikomponendid

- 1 - Ajami korpus
- 2 - Ajami kinnitusäärikud
- 3 - Trükkplaadi kinnituse kronstein
- 4 - Lõpplülitite puutujad
- 5 - Kontroller ZBX74-78
- 6 - Kontrolleri trükkplaadi kaan
- 7 - Lahtiblokeerimise nupu luuk
- 8 - Montaažialus
- 9 - Kinnituspoldid
- 10 - Seibid
- 11 - Mutrid



4.4 Gabariitmõõtmed

Mõõtmed on antud millimeetrites.



5 Paigaldus

- !** Paigaldamist peab teostama kvalifitseeritud personal. Paigaldamisel tuleb järgida kehtivaid ohutusnorme.

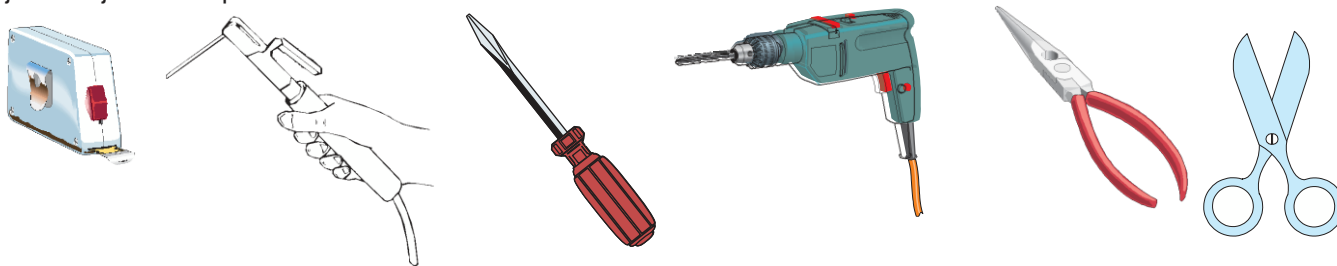
5.1 Eelnev kontroll

- !** Enne paigaldamist tuleb:

- Veenduda, et väravad on õieti kokku monteeritud, määritud ja liiguvad rullikutel kergelt.
- Montaažialus hästi kinnitatud, asub maapinnast kõrgemal ja on vaba eest mistahes takistustest, mis võivad raskendada väravate liikumist.
- Ülemine suunaja ei tohi tekitada hõõrdumist.
- Veenduda, et avamise ja sulgemise mehhaanilised piirajad on olemas.
- Veenduda, et ajam on kinnitatud tugevale pinnale ja kaitstud mistahes mõjude eest;
- Veenduda, et elektritoidet teostatakse eraldi faasist kilbis sobiva kaitseseadme kaudu;
- Kontrollida, et mistahes välised sideliinid on varustatud täiendava isolatsiooniga (võrreldes sisemiste liinidega);
- Veenduda, et on olemas sobivad torud ja torujuhtmed elektrikaablite kaitsmiseks mehhaaniliste kahjustuste eest.

5.2 Kasutatavad tööriistad ja materjalid

Veenduge, et kasutatavad tööriistad ja materjalid on täielikult korras ja vastavad kehtivatele ohutusnormidele, standarditele ja juhenditele. Alumisel joonisel on ära toodud minimaalne paigaldamiseks vajaminevate tööriistade ja materjalide komplekt.



5.3 Kasutatavate kaablite ristlõiked

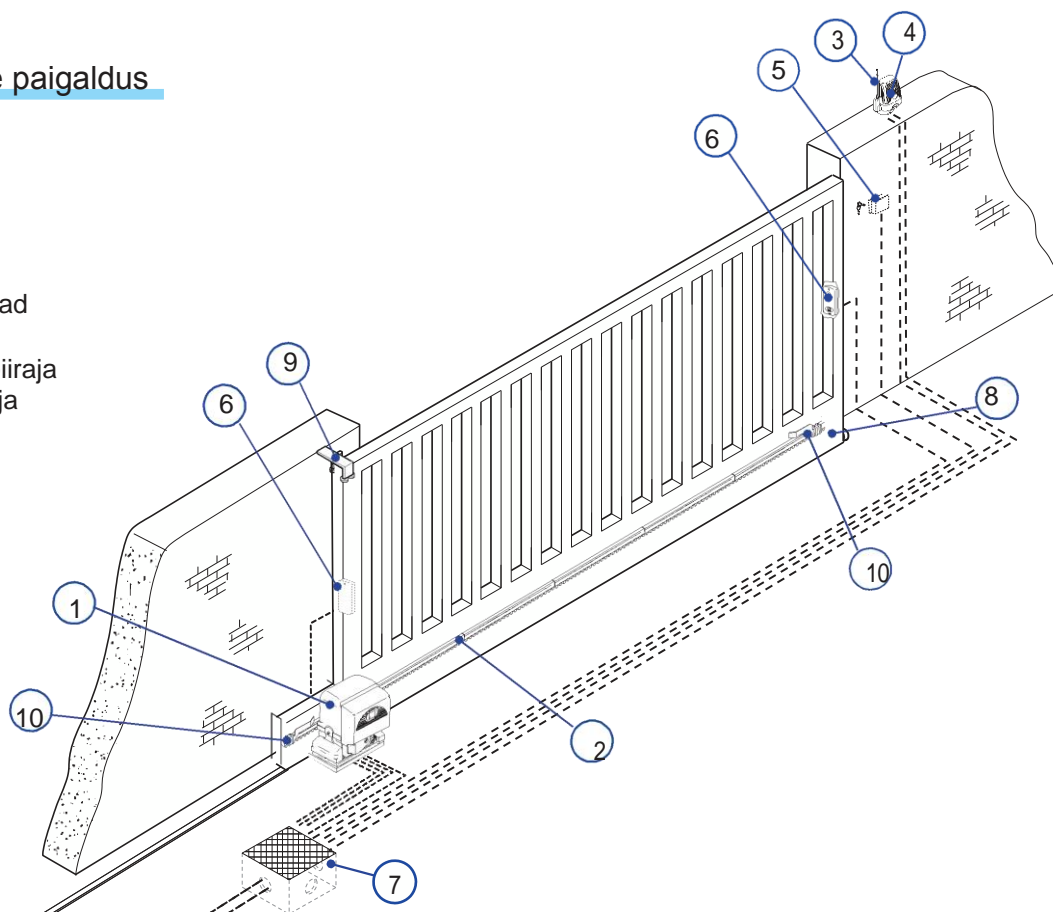
Ühendatav seade	Kaabli tüüp	Pikkus 1 kuni 10 m	Pikkus 10 kuni 20 m	Pikkus 20 kuni 30 m
Kontrolleri elektritoide (230V)	FROR CEI 20-22 CEI EN 50267-2-1	3 x 1,5 mm ²	3 x 2,5 mm ²	3 x 4 mm ²
Signaallamp		2 x 0,5 mm ²	2 x 1 mm ²	2 x 1,5 mm ²
Fotosilmad (saatja)		2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Fotosilmad (vastuvõtja)		4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²
Voolu tarbiv tarvik (24V)		2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 1 mm ²
Juhtimis- ja ohutusseadmed		2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Antenn	RG58	maks. 10		

MÄRKUS: Kui kaabli pikkus erineb tabelis toodud pikkusest, tuleb kindlaks määrata selle nõutav ristlõige lähtuvalt seadme faktiliselt tarbitavast võimsusest ja kehtivatest normatiividest.

Mitme seadmete järjestikuseks ühendamiseks peab tabelis esitatud mõõtmed ümber arvestama sõltuvalt nende koguvõimsusest ja paigaldatava kaabli pikkusest.

5.4 Tüüpiline paigaldus

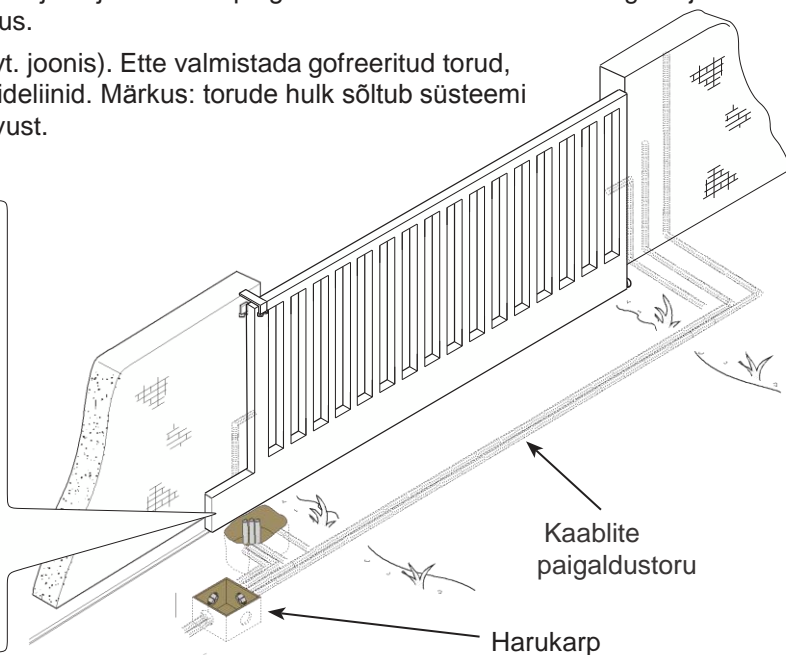
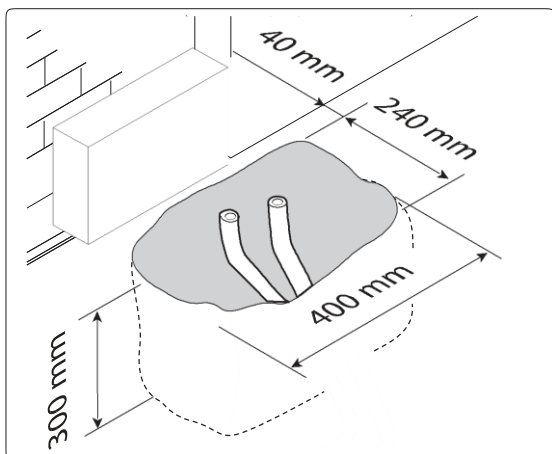
- 1) Ajam BX74-78
- 2) Hammaslatt
- 3) Antenn
- 4) Signaallamp
- 5) Võti-lüliti
- 6) Ohutusfotosilmad
- 7) Harukarp
- 8) Mehhaaniline piiraja
- 9) Ülemine suunaja
- 10) Lõpplülitite puutujad



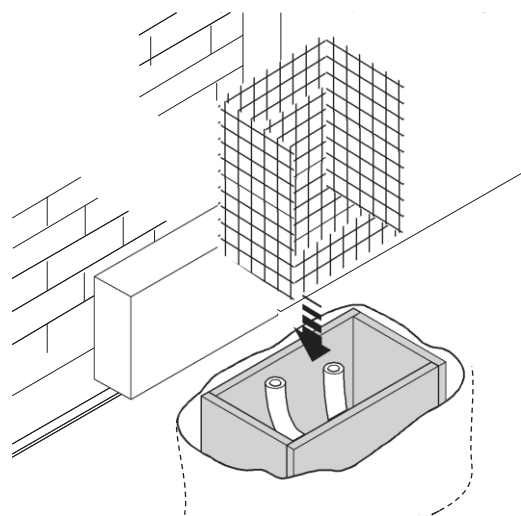
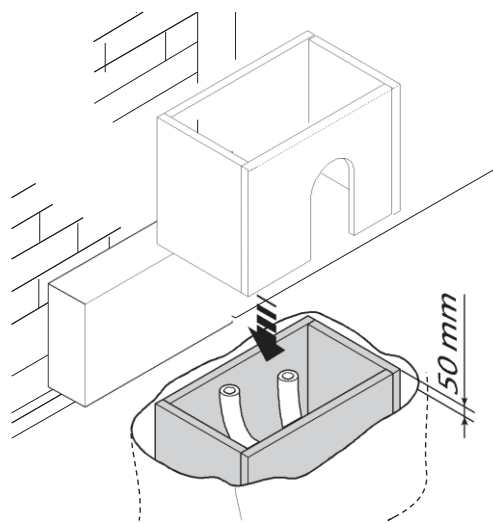
5.5 Montaažialuse kinnitamine ja ajami kokkumonteerimine

! Järgnevad juhendid on üksnes näited, kuna ajami ja tarvikute paigaldamiskoht võib erineda. Paigaldaja ülesanne on valida kõige sobivam lahendus.

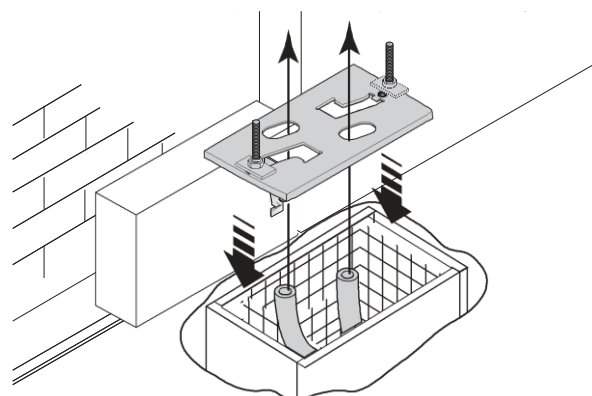
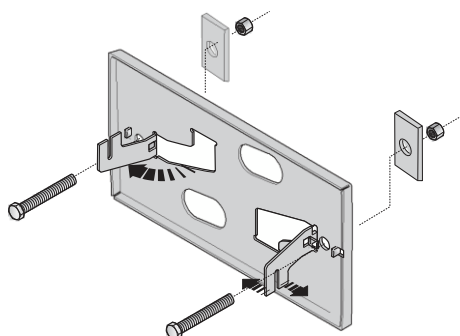
- Kaevata auk väravatiiva poolele (mõõtmed - vt. joonis). Ette valmistada gofreeritud torud, milles hakkavad kulgema elektri- ja sideliinid. Märkus: torude hulk sõltub süsteemi tüübist ja süsteemi paigaldatavate tarvikute arvust.



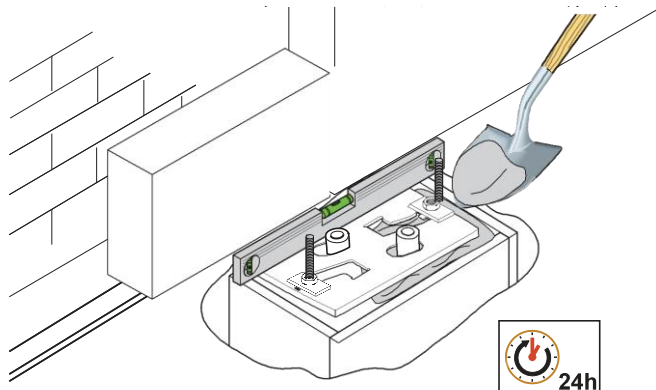
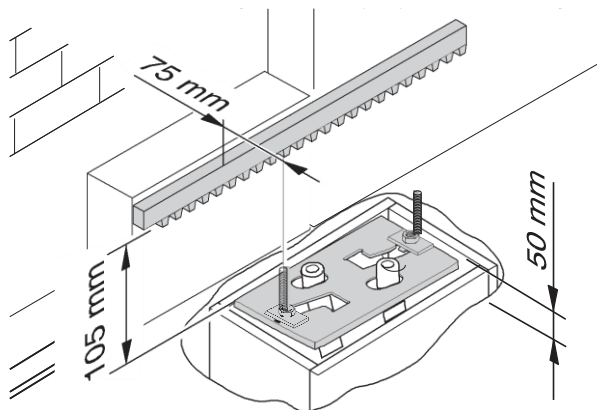
- Ette valmistada montaažialusest suuremate mõõtmetega raketis ning paigutada auk. Raketis peab asuma 50 mm maapinnast kõrgemal. Betooni tugevdamiseks paigaldada raketisse raudvõre.



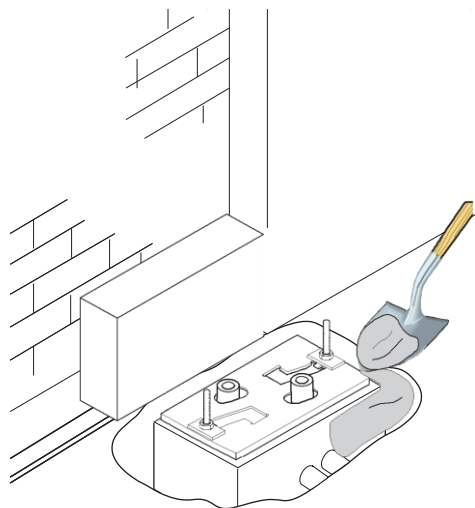
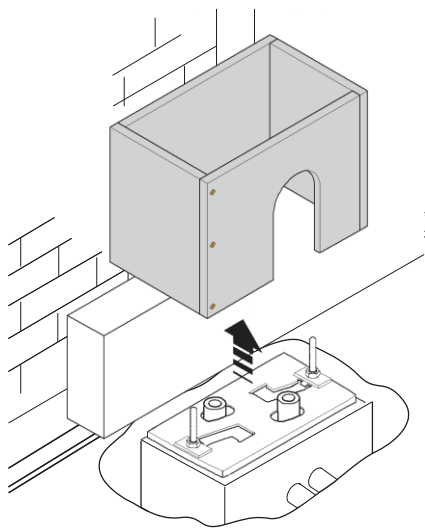
-Ette valmistada montaažialus: sisestada avavustesse poldid ja need kinnitada, kasutades komplektis tarnitavaid mutreid ja seibe. Kruvikeeraja ja näpitsate abil painutada välja montaažialusesse stantsitud klambrid.
-Montaažialus asetada metallvõrgu peale. Tähelepanu! Torud peavad vastavatest avavustest läbi mahtuma.



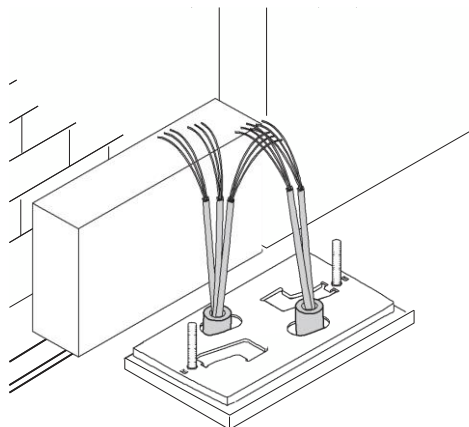
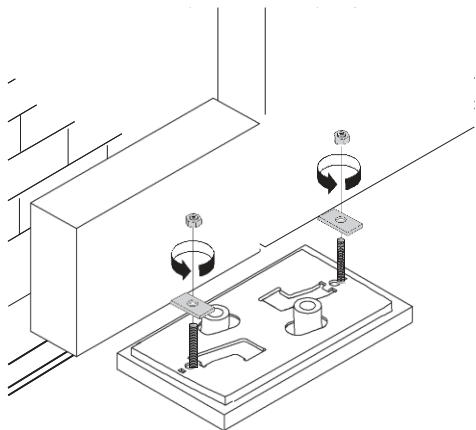
- Montaažialus tasandada vundamendi suhtes, vt. mõõtmeid joonisel.
- Täita raketis betooniga ja jätta vähemalt 24 tunniks kivistuma.



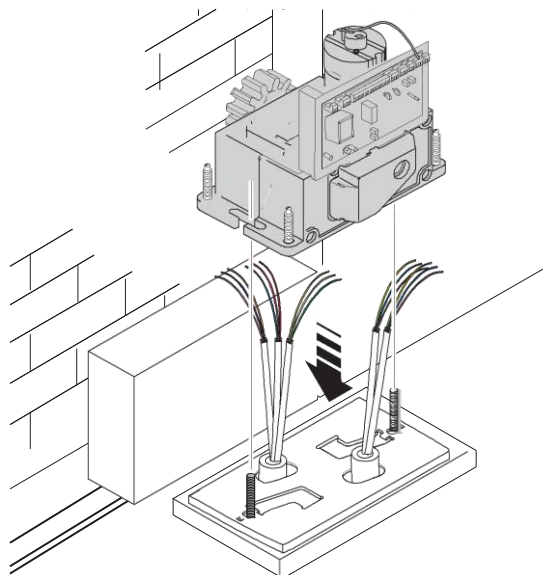
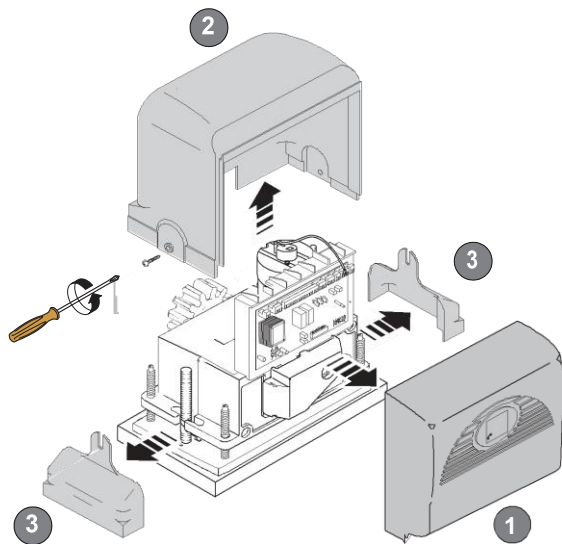
- Eemaldada raketis ja täita auk betooni ümber pinnasega.



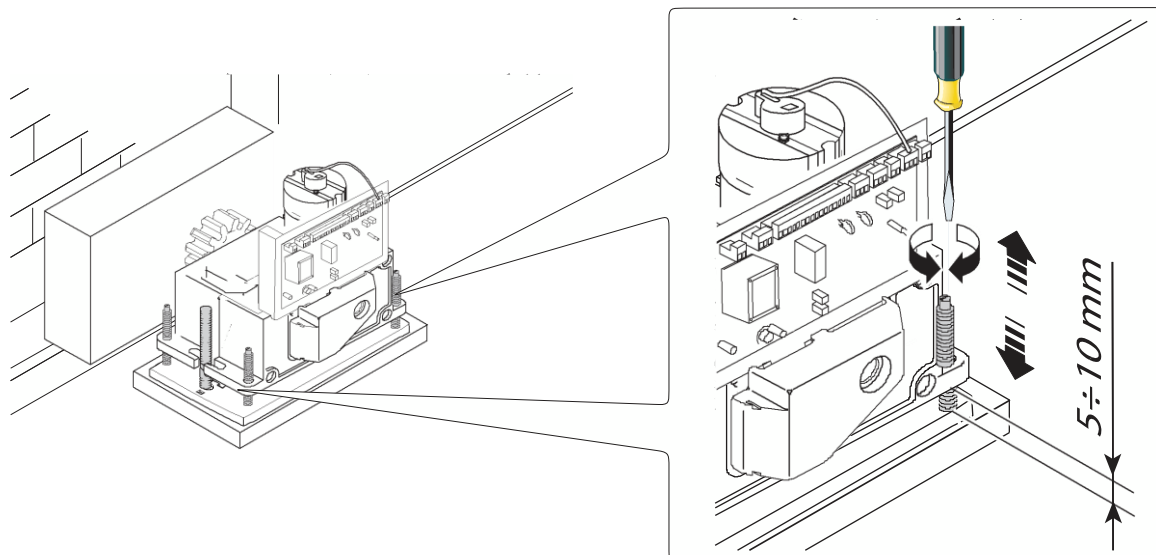
- Mutrid maha keerata ja seibid poldidelt maha võtta. Montaažialus peab olema puhas, tasandatud, poldid peavad olema täielikult aluse pinnal. Elektri kaablid sisestada torudesse. Kaablid peavad torudest vähemalt 400 mm välja ulatuma.



- Eemaldada ajami ülemine kaan, keerates kruvid lahti kahelt poolt, lüüa välja avavused kaablite jaoks, kasutades kruvikeerajat või kääre, ajam asetada montaažialusele. Tähelepanu! Elektri kaablid peavad valmistatud avavustest läbi mahtuma.



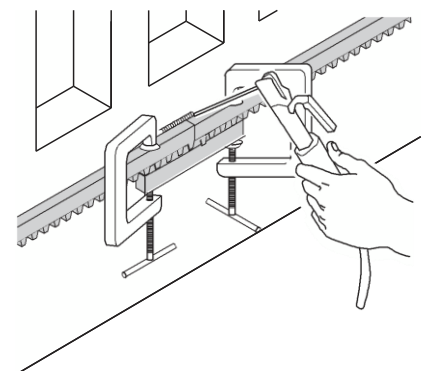
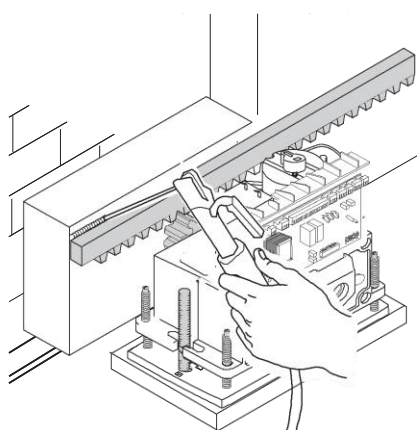
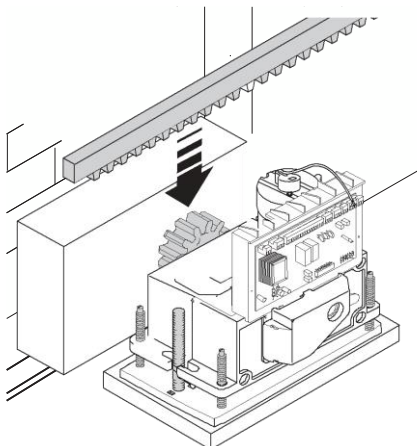
- Ajam tõsta montaažialuse suhtes umbes 5 - 10 mm kõrgusele ning tasandada, kasutades loodi, et hiljem reguleerida hammasratta ja hammaslati vaheline haakumine.



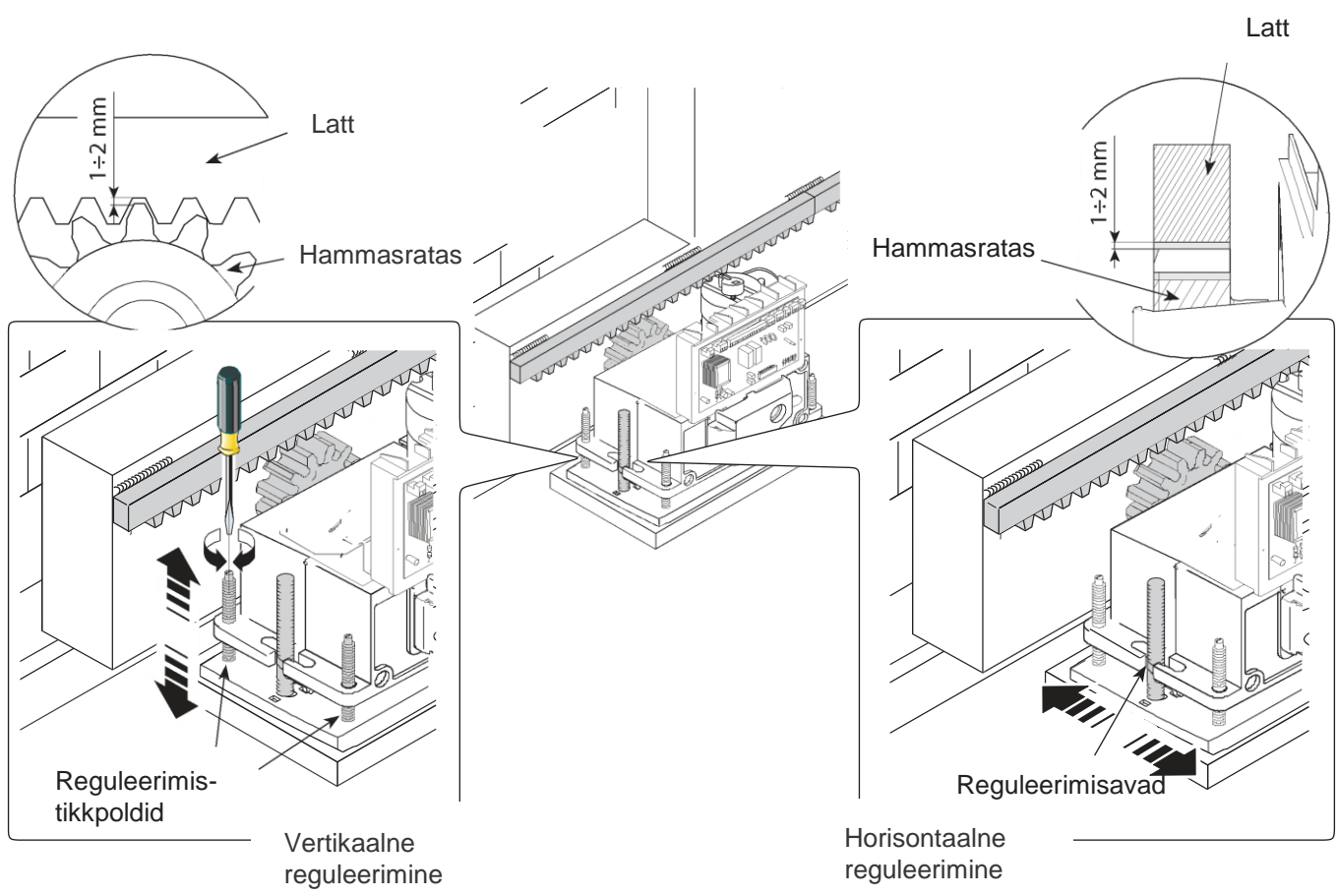
- Järgnevad hammaslati kinnituse illustatsioonid on üksnes näited. Paigaldaja ülesandeks on valida parim lahendus sõltuvalt olukorrast.

- Ajam lahti blokeerida (vt. lõik „Ajami lahtiblokeerimine“). Hammaslatt asetada ajami hammasrattale. Hammaslatt kogu pikkuses keevitada või kinnitada värava külge. Moodulite ühendamisel kasutage täiendavat latijuppi ja kahte C-kujulist klamberkruvi.

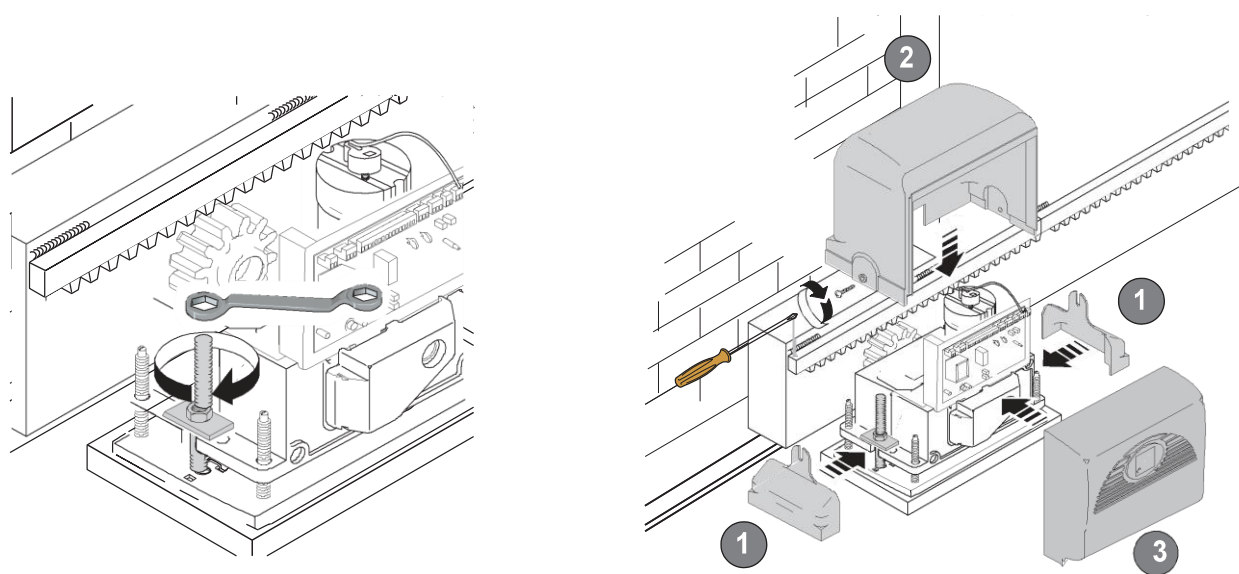
Märkus: Kui latt on juba kinnitatud väravapoole külge, tuleb ainult reguleerida vahemaa hammasratta ajamist hammaslatini.



- Avada-sulgeda väravad käsitsi ja reguleerida vahemaa hammasrattast hammaslatini, kasutades selleks keermega tikkpolte (vertikaalseks seadistuseks) ja ovaalseid avavusi (horisontaalses seadistuseks). See takistab väravate kaalul mõjutada ajamit.

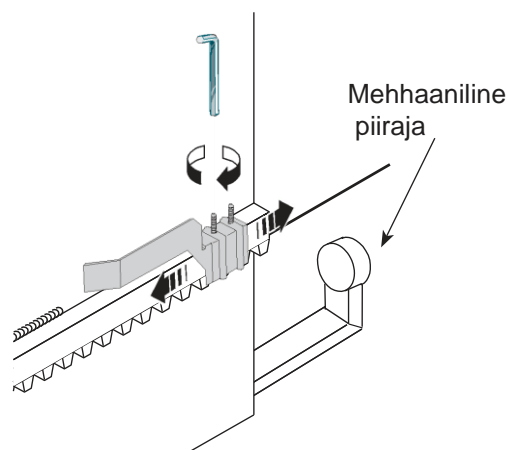
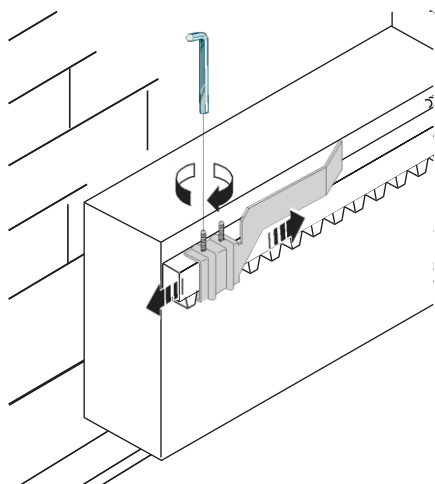


Peale reguleerimise lõpetamist ajam fikseerida seibide ja mutrite abil. Plastkaaned peale panna ja kinnitada.



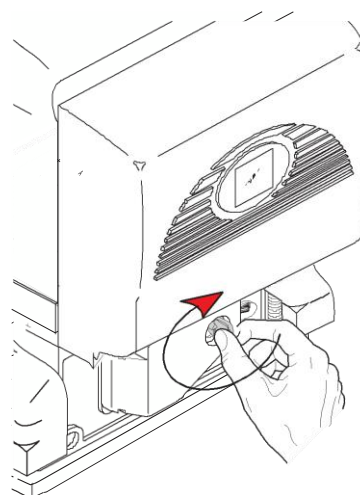
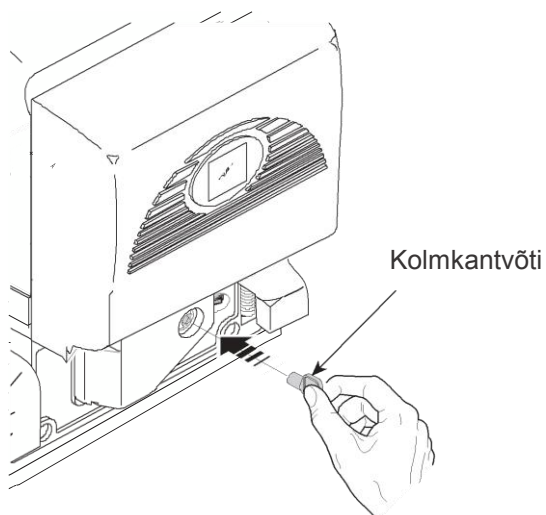
5.6 Lõpplülitite puutujate paigaldamine

Paigaldada ja kinnitada hammaslatile lõpplülitite puutujad (positsiooni valik määratakse ära väravate liikumise piirangutega. Tähelepanu! Väravad ei tohi liikumise lõpp-punktides puudutada mehhaanilisi piirajaid.

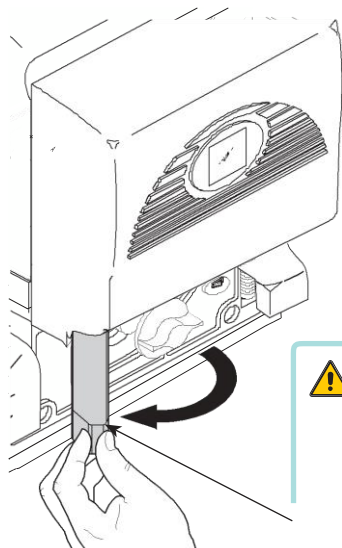


5.7 Ajami lahtiblokeerimine

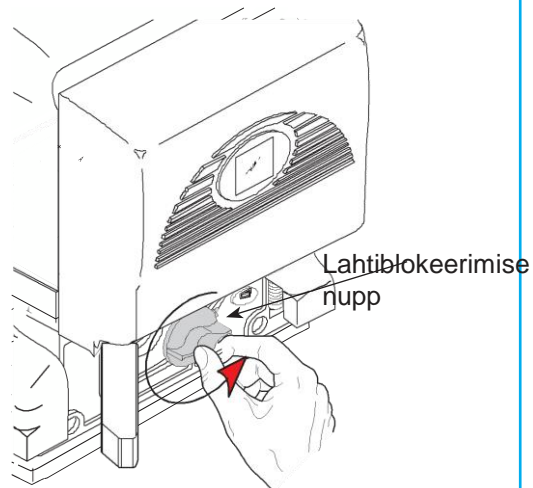
- Avada kaitseluuk sellele peale surudes ja pöörates võtit kella suunas...



... Avada luuk ja pöörata lahtiblokeerimise nuppu joonisel näidatud suunas.



TÄHELEPANU!
Avatud luuk blokeerib ajami töö.



6 Kontrolleri trükkplaat

6.1 Üldine kirjeldus

Kontrolleri trükkplaadi elektritoide ~220V, kontaktid L-N, sagedus 50/60 Hz.

Tarvikute elektritoiteks kasutatakse ~24V.

Tähelepanu! Tarvikute koguvõimsus ei tohi ületada 20W.

Ohutusfotosilmad võivad olla ühendatud järgmiste funktsioonide täitmiseks: „Avamine sulgemisrežiimis“, „Osaline stopp“, „Stopp“.

Fotosilmad avastavad takistusi ka siis, kui mootor ei tööta.

Märkus: kui normaalselt suletud kontaktid (2-C1, 2-C3 või 1-2) on avatud, hakkab LED vilkuma (positsioon 11, põhikomponendid).

Avastades takistuste avamis- või sulgemistsüklites, muudab optiline lugeja väravate liikumise suuna vastupidiseks.

Tähelepanu! Pärast kolme järjestikust ebaõnnestunud sulgemist väravad avanevad, automaatsulgemise taimer deaktiveerub. Väravate sulgemiseks tuleb vajutada juhtnuppu või nuppu saatjal-võtmehoidjal (juhtimispladil).

Kõik ühendused on varustatud kaitsmetega (vt. tabel).

Kontrolleril on järgmised funktsioonid:

- Automaatne sulgemine;
- Signaallambi eellülitis;
- Takistuste avastamine igas värava asendis;
- Avada/sulgeda;
- Avada/Stopp/Sulgeda/Stopp;
- Osaline avamine;
- Täielik stopp.

6.2 Põhikomponendid

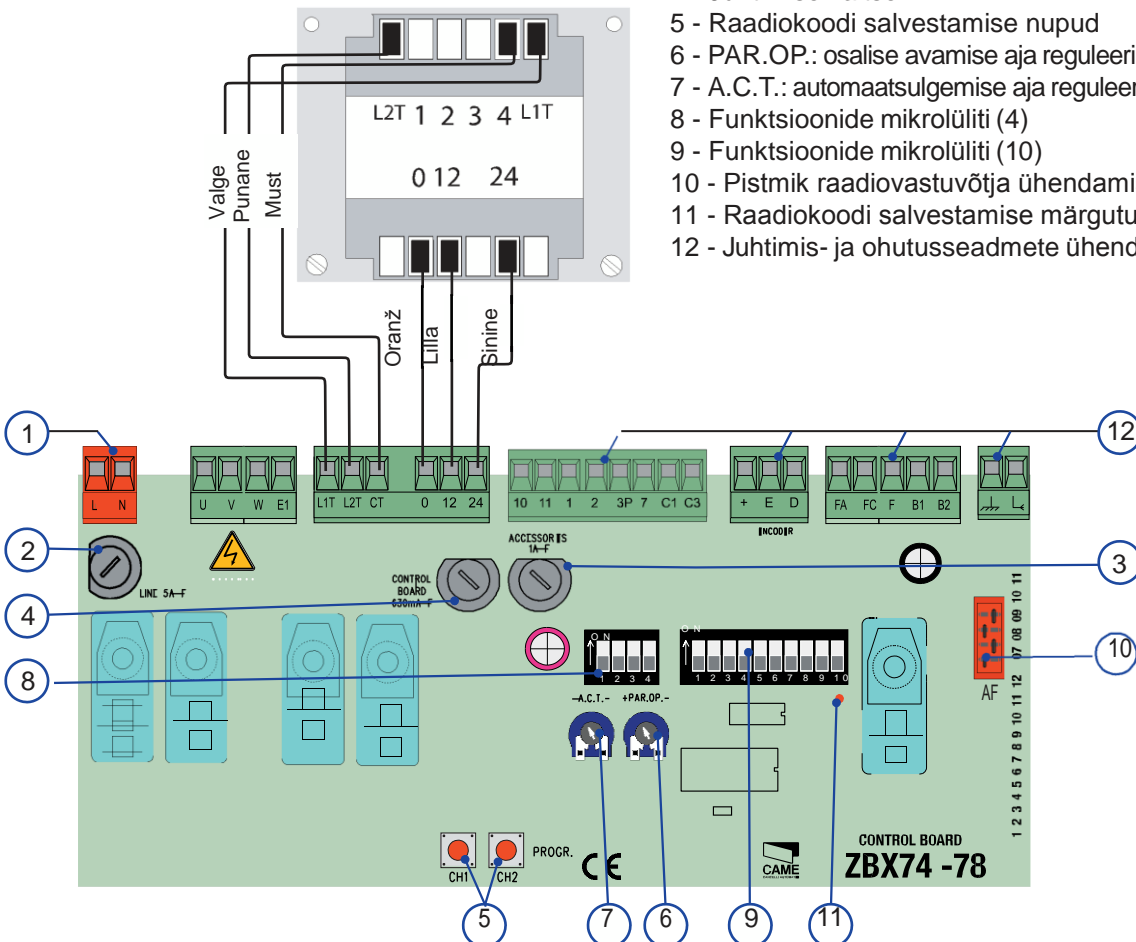
Kontrolleri plaadil on järgmised seadistused:

- Automaatsulgemise aeg;
- Osalise avamise aeg;

⚠ Tähelepanu! Enne mistahes ühenduste või reguleerimiste teostamist tuleb elektritoide ja akud välja lülitada.

TEHNILINE INFO	
Elektritoide	230V - 50/60Hz
Maks. võimsus	200W (BX74) 300W (BX78)
Tarbitav vool	2,6A (BX74) 2,4A (BX78)
Tarvikute maks. võimsus	35 Вт

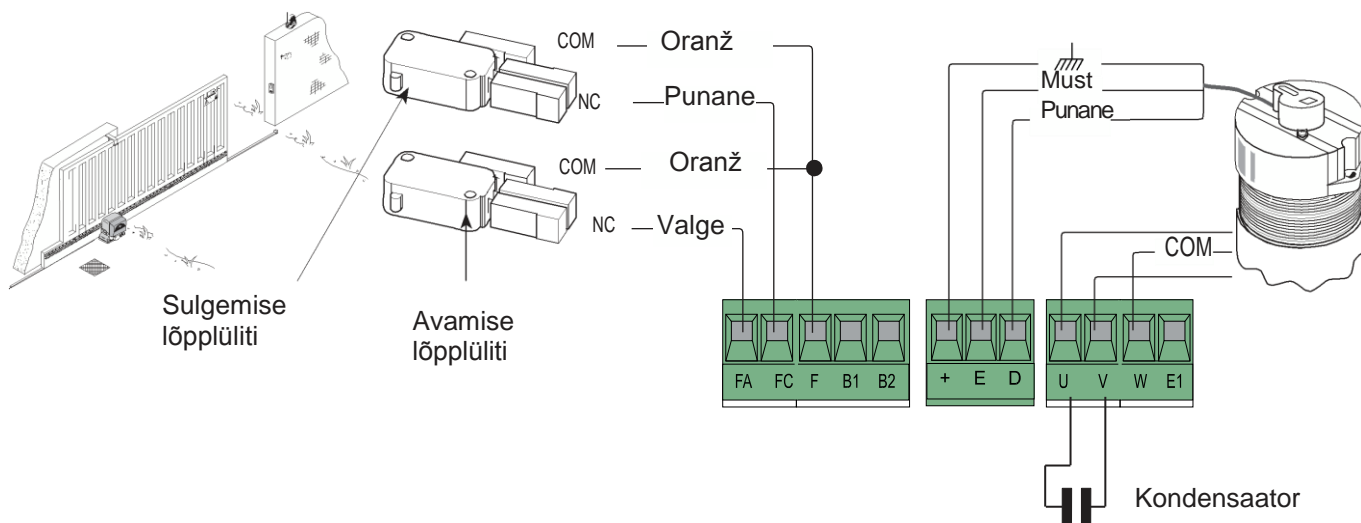
KAITSMED	
Ahel:	Nominaal:
Sisend	5A
Tarvikud	1A
Juhtimissüsteem	630mA



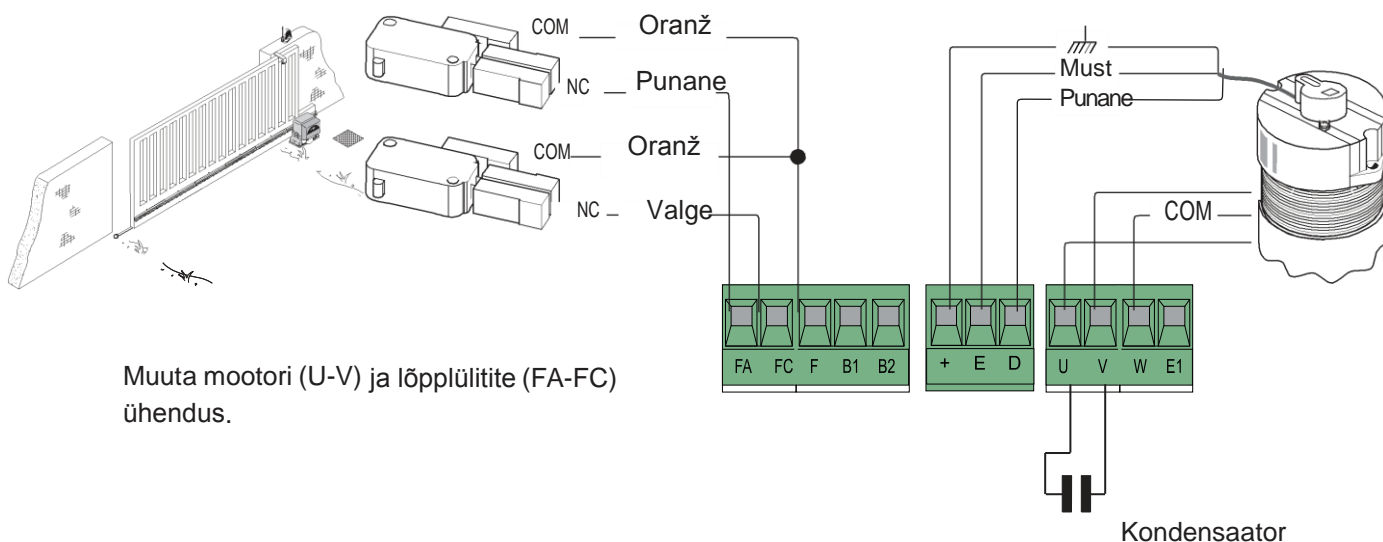
6.3 Elektriühendused

Mootor, lõpplülitid, kooder

Standardsete elektriühenduste kirjeldus vasakpoolse paigalduse puhul



Parempoolseks paigalduseks vajalikud ümberlülitused



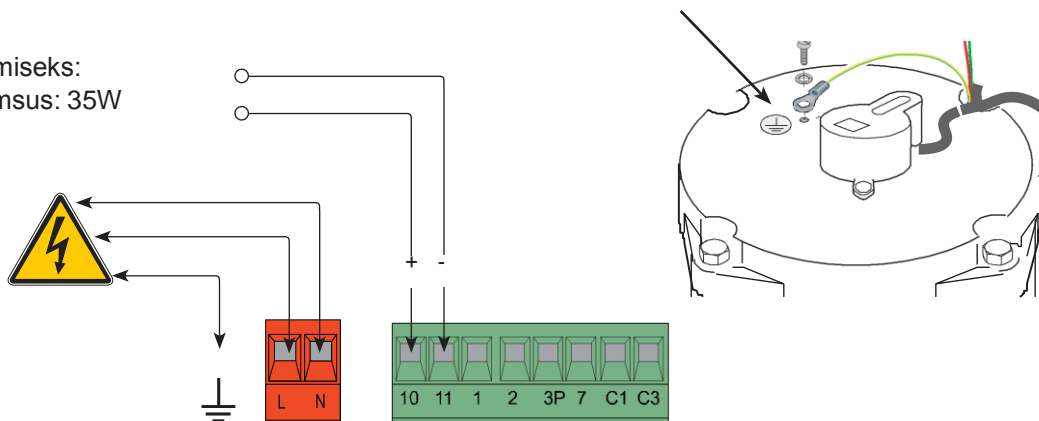
Muuta mootori (U-V) ja lõpplülitite (FA-FC) ühendus.

Tarvikute elektritoide

Poldi ja seibiga kaabel peab olema maandatud.

Kontaktid tarvikute ühendamiseks:
~ = 24V. Maks. tarbimisvõimsus: 35W

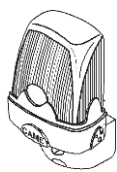
Elektritoide:
~230V, 50/60 Hz



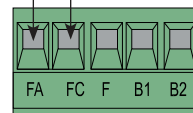
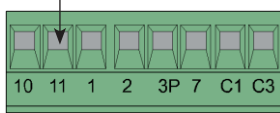
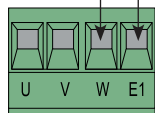
Hoiatusseadmed

Signaallamp
(230V – 25W maks.)

- Vilgub väravate avamise ja sulgemise ajal.



Tsüklilamp
(230V – 60W maks.). On ette nähtud liikumiskiirkonna valgustamiseks. Põleb värava avamishetkest kuni täieliku sulgumiseni (k.a. automaatsulgumise ajal). Kui automaatsulgumise funktsioon ei ole aktiveeritud, jääb lamp põlema ainult väravate liikumise ajal. Seadke DIP-lülitid 1 ja 6 asendisse "ON".



Lamp-märgutuli
„Väravad avatud“
(24V – 3W maks.)

- Signaal "Väravad avatud"; lülitub välja kui väravad on suletud.



Lamp-märgutuli
„Väravad suletud“ (24V – 3W maks.)

- Signaal „Väravad suletud“, lülitub välja kui väravad on avatud.



Juhtimisseadmed

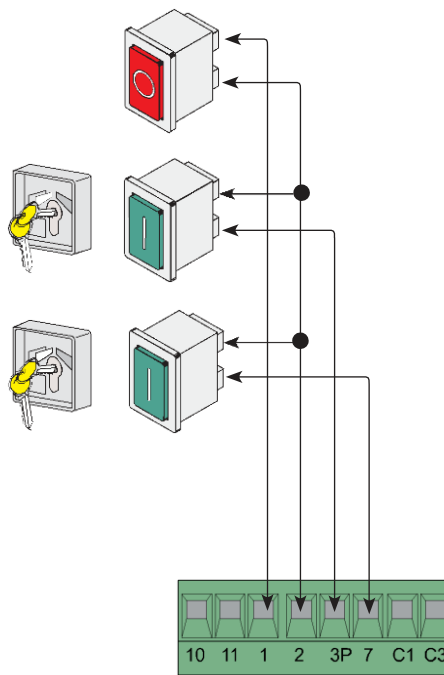
Nupp STOPP (kontaktid NC)

- Väravate seiskamise nupp. Automaatne sulgemine lülitub välja. Liikumise jätkamiseks anda käsklus nupu või saatja-võtmehoidja abil. Märkus: Ühenduste puudumisel seadke lüliti DIP 9 asendisse "ON".

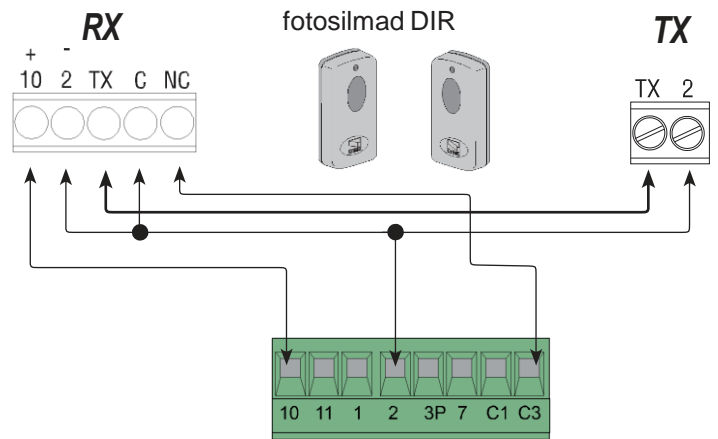
Võti-lüliti ja/või nupp(kontaktid NO)

- Väravate osaline avamine jalakäijate läbiminekuks.

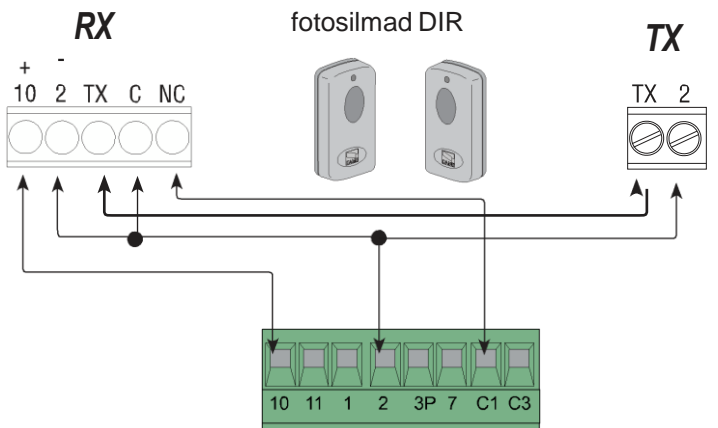
Võti-lüliti ja/või nupp (kontaktid NO) - väravate avamise ja sulgemise käsklus. Nupulevajutus või võtme-lüliti keeramine väravate liikumise ajal toob kaasa värava liikumissuuna muutuse või värava seiskumise, sõltuvalt DIP-lülitite seadistustest.



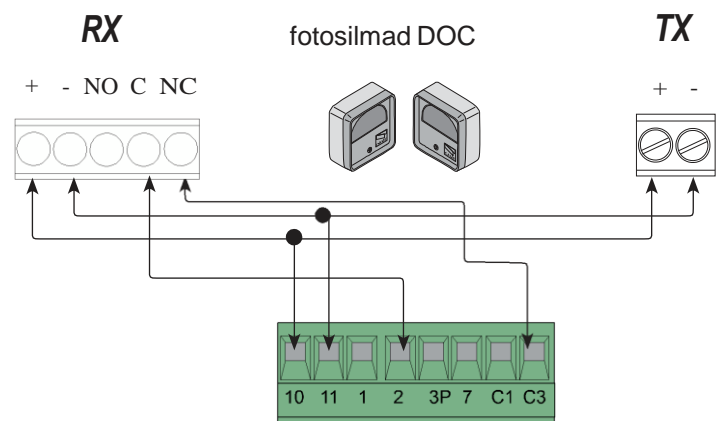
„Osaline stopp“ (kontaktid NC)
 - Sisend ohutusseadmete, näiteks fotosilmade ühendamiseks. Väravad peatuvad juhul, kui liikusid, ning seejärel sulguvad automaatselt (kui funktsioon on aktiveeritud).



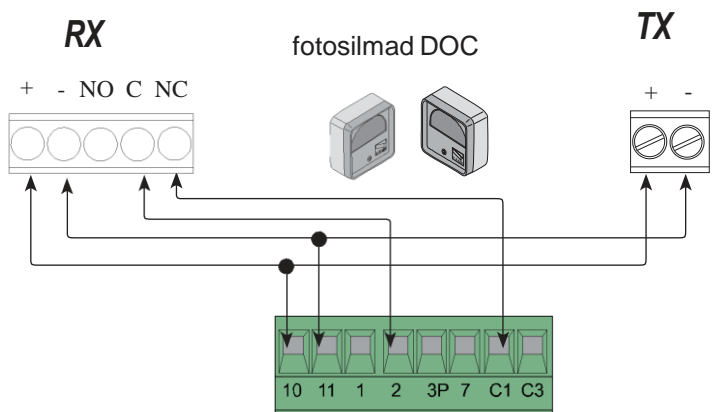
„Avamine sulgemisrežiimis“ (kontaktid NC)
 - Sisend ohutusseadmete, näiteks fotosilmade ühendamiseks. Kui kontakt avaneb väravate liikumisel, muutub väravate liikumise vastupidiseks.



„Osaline stopp“ (kontaktid NC)

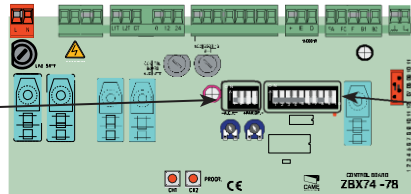


„Avamine sulgemisrežiimis“ (kontaktid NC)



6.4 Funktsioonide valimine DIP-lülite abil

DIP-lüliti 4



DIP-lüliti 10



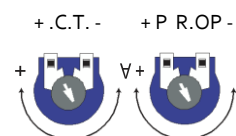
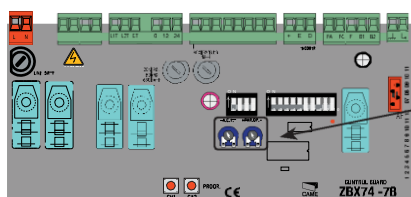
DIP- lüliti 10

- 1 ON - Automaatne sulgemine - Automaatsulgemise taimer aktiveerub väravate täielikku avamise hetkel. Aeg reguleeritakse. Taimer nullitakse mõne ohutussüsteemi aktiveerumisel. Taimer lülitub välja nupu „STOPP“ vajutamisel või voolukatkestuse korral.
- 2 ON - „Avada-Stopp-Sulgeda-Stopp“ - kontaktide 2-7 ja raadiojuhtimise funktsioon.
- 2 OFF- „Avada-Sulgeda“ - kontaktide 2-7 ja raadiojuhtimise funktsioon.
- 3 ON - „Ainult avada“ – raadiojuhtimise funktsioon.
- 4 ON - Operaatori kohalolek - väravapoole liikumine ainult nupu allavajutamisel (2-3P - nupp „Avada“, 2-7 - nupp „Sulgeda“).
- 5 ON - Signaallambi eelsisselülitamine – kontaktidega W-E1 ühendatud signaallamp hakkab vilkuma 5 sekundit enne liikumise algust (enne väravate avanemist ja sulgemist).
- 6 ON - Takistuste avastamine - Kui ajam on peatunud (väravad suletud või peale käsklust „STOPP“), siis mistahes ohutussüsteemi poolt takistuste avastamisel kõik käsklused ignoreeritakse.
- 7 OFF- Avamine sulgemisrežiimis - Kui fotosilmad avastavad takistuse väravate sulgemisel, muutub väravate liikumise suund - väravad avanevad täielikult. Ühenduste puudumisel kontaktidega 2-C1 seada asendisse „ON“.
- 8 OFF- Osaline stopp - Kui fotosilmad avastavad takistuse väravate liikumisel, siis väravad peatuvad, automaatsulgemise taimer käivitub (kui funktsioon on sisse lülitatud). Ühenduste puudumisel kontaktidega 2 – C3 seada asendisse „ON“.
- 9 OFF- Stopp - käsklus peatab väravad ja lülitab automaatsulgemise funktsiooni välja; liikumise jätkamiseks vajutada juhtimisnuppu või saatja-võtmehoidja nuppu. Ühenduste puudumisel kontaktidega 2-C1 seada asendisse „ON“.
- 10 OFF - Aeglustamise sisselülitamine lõplülite abil

DIP- lüliti 4

- 1 ON - „Ainult sulgeda“ - kontaktide 2-7 sulgemisel sisse lülitatud.
- 1 OFF - Kontaktide 2-7 funktsioon sõltub 10-positsiooniga mooduli mikrolüliti Nr.2 ja 3 asendist.
- 2 ON - „Ainult avada“ – kontaktide 2-3P sulgemisel sisse lülitatud.
- 2 OFF- Osaline avamine kontaktide 2-3P sulgemisel sisse lülitatud.
- 3 OFF - Optilise lugeja aktiveerimine (vajalik aeglustamise programmeerimiseks).
- 4 ON - Ei ole kasutusel

6.5 Seadistused



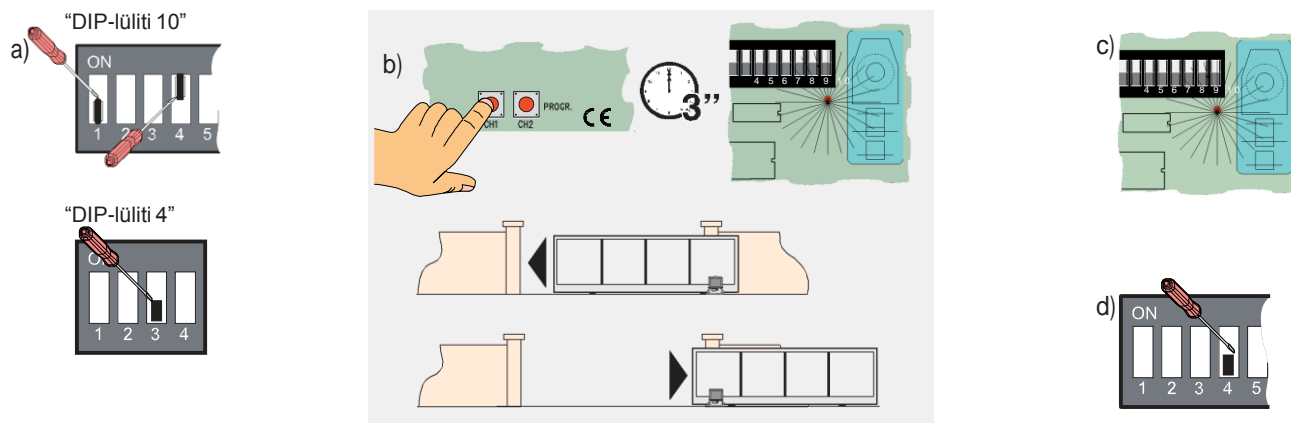
- A.C.T. - Automaatsulgemise aeg. Sätestatud aja möödumisel väravad sulguvad automaatselt. Sätestatav aeg: 1-120 sekundit.
- PAR.OP. - Osalise avamise laiuse sätestamine. Kontaktide 2-3P ühendatud nupu vajutamisel väravad avanevad teatud laiuses. Sätestatav aeg: 0 -16 sekundit.

6.6 Aeglustamise programmeerimine

Euroopa Standarditega EN 12445 ja EN 12453 sätestatud maksimaalseid mõjuvaid jõudusid puudutavate nõuete täitmiseks on mudelites BX-74/ette nähtud liikumise aeglustumine 50 cm enne värava lõppasendisse jõudmist. Antud funktsiooni saate programmeerida järgmiselt:

Enne programmeerimist seadke 10-positsiooniga mooduli kõik mikrolülitid asendisse „OFF“

- Seadke (10-positsiooniga mooduli) mikrolülitid 4, 7, 8 ja 9 asendisse „ON“ ja (4 positsiooniga mooduli) mikrolüliti 3 asendisse „OFF“ (aktiveerides optilise lugeja);
- Vajutage nuppu CH1 ja hoidke all seni, kuni LED märgutuli hakkab vilkuma (umbes 3 s.). Väravad avanevad täielikult ja sulguvad.
- Kui LED hakkab põlema pidevalt, siis see tähendab, et programmeerimisprotsess on lõppenud;
- Seadke mikrolülitid algasenditesse, mis on kindlaks määratud funktsioonide valikuga (vt. punkt. 6.4 lk.14).



Aeglustamise kiirust on võimalik muuta, vajutades nuppu CH1 (kiiruse suurendamiseks) või CH2 (kiiruse vähendamiseks) väravate liikumisel aeglustamisrežiimis.

MÄRKUS: Esimesel sisselülitamisel LED märgutuli PROG hakkab kiiresti vilkuma, andes sellega märku, et plaat ei ole programmeeritud; peale programmeerimise lõpetamist LED märgutuli kustub.

Väravate liikumise aeglustamise funktsiooni väljalülitamiseks seadke mikrolüliti 10 asendisse „ON“.

Kui väravate sulgemise ajal toimus voolukatkestus ning väravate liikumise aeglustamise funktsioon oli sisse lülitatud, siis peale elektritoite taastumist kontroller teostab väravate aeglustatud avamise ja sulgemise täieliku tsükli.

6.7 Osalise avamise funktsiooni sätestamine

Ajamid BX-74/78 võimaldavad sisse lülitada funktsiooni „Automaatsulgumine osalise avamise tsükli lõpus“ (ühendamisel kontaktidega 2-C3).

Antud funktsiooni saate programmeerida järgmiselt:

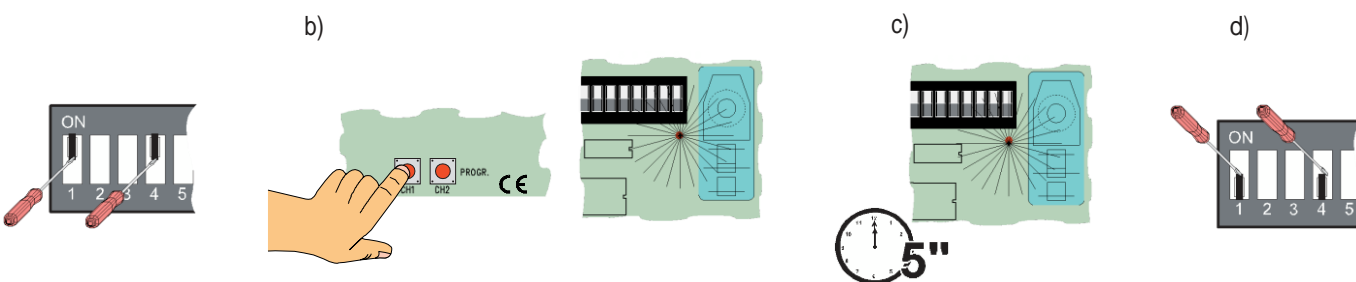
- Seadke mikrolülitid 1 ja 4 asendisse „ON“;
- Vajutage nuppu CH1 ja hoidke seda all: LED märgutuli hakkab vilkuma;
- Kui LED märgutuli hakkab põlema pidevalt (umbes 5 sek.) – on protsess lõppenud;
- Seadke mikrolülitid algasenditesse, mis määratakse kindlaks funktsioonide valikuga (vt. punkt 6.4 lk.14)



CH1 = Sulgemine peale avamist (valik)

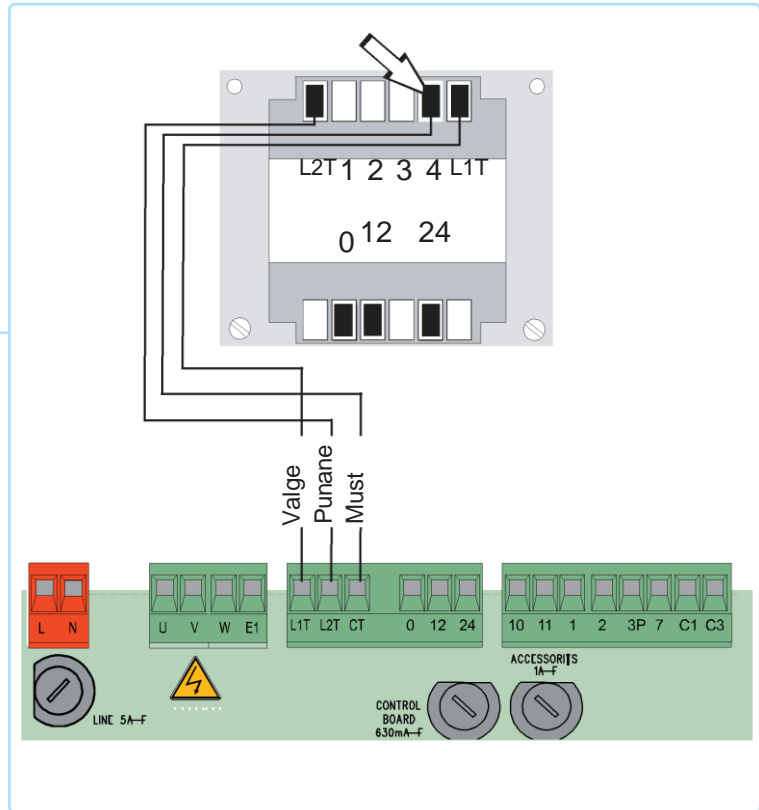
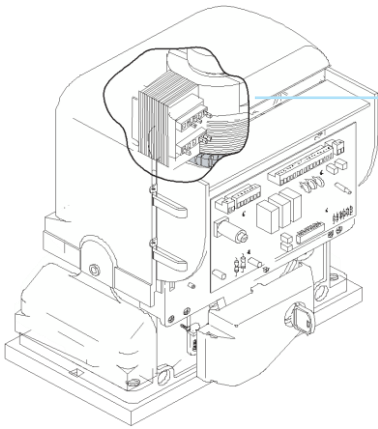


CH2 = Stopp (vaikimisi)



6.8 Ajami jõu reguleerimine

Ajami jõu muutmiseks tuleb musta juhtmega klemm (kontakt CT) ümber lülitada ühte näidatud neljast asendist: 1 - minimaalne, 4 - maksimaalne jõud.

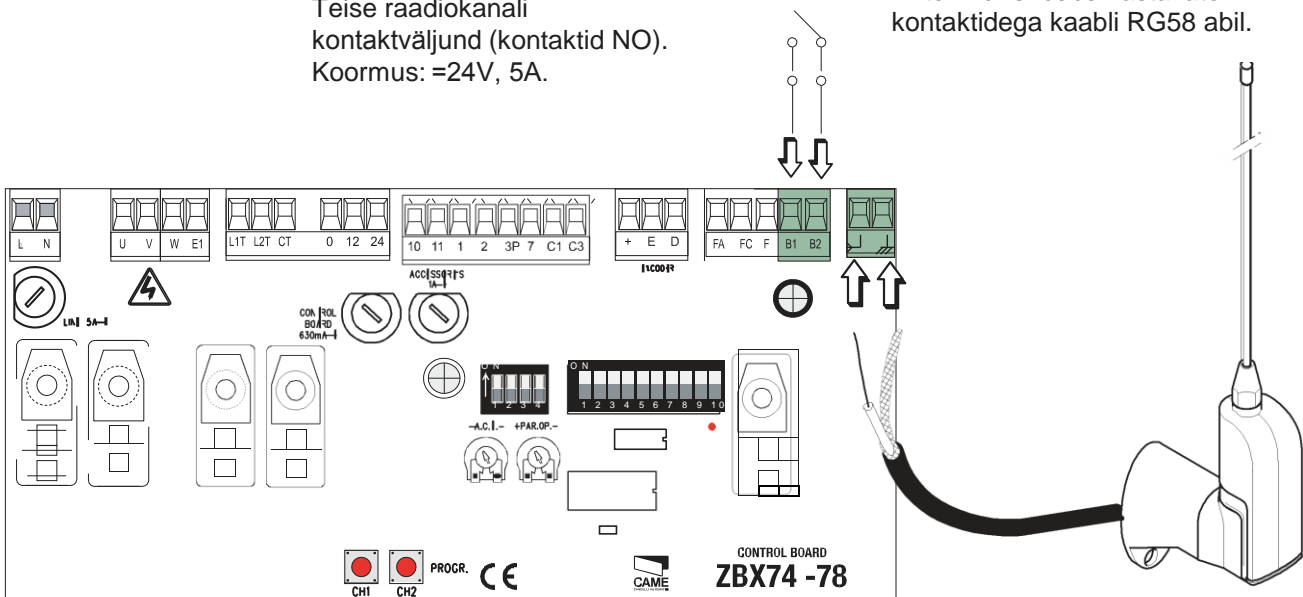


7 Raadiojuhtimise aktiveerimine

Antenn

Teise raadiokanali kontaktväljund (kontaktid NO).
Koormus: =24V, 5A.

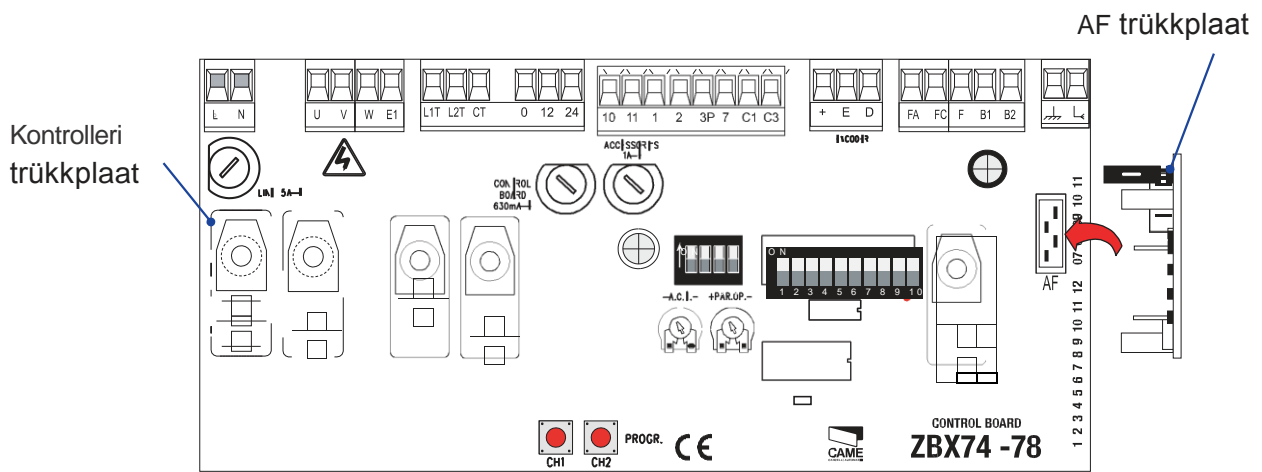
Antenn ühendada vastavate kontaktidega kaabli RG58 abil.



Raadiovastuvõtja trükkplaat

Enne raadiovastuvõtja trükkplaadi paigaldamist LÜLITAGE KINDLASTI VÄLJA KONTROLLERI ELEKTRITOIDE JA AKUD!

Paigaldage raadiovastuvõtja trükkplaat.



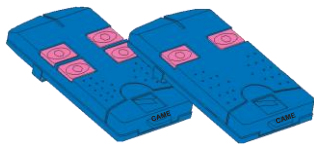
Saatjad-võtmehoidjad



ATOMO
AT01 • AT02
AT04

Vaata AF43SR trükkplaadiga kaasas olevat juhendit.

TOP
TOP-432A • TOP-434A



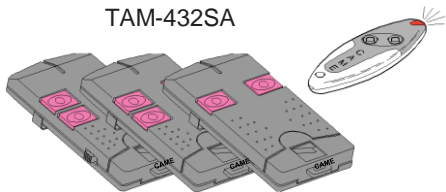
TOP
TOP-302A • TOP-304A



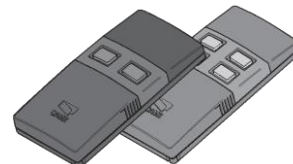
TOP
TOP-432NA • TOP-434NA
TOP-432S



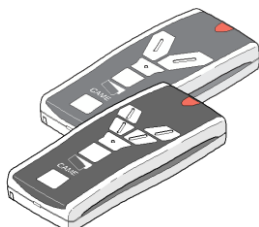
TAM
T432 • T434 • T438
TAM-432SA



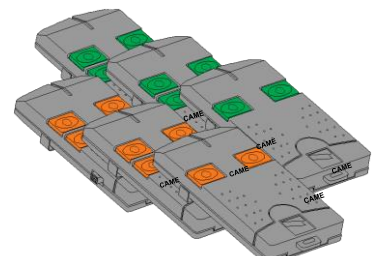
TWIN
TWIN2 • TWIN4



TOUCH
TCH 4024 • TCH 4048



TFM
T132 • T134 • T138
T152 • T154 • T158

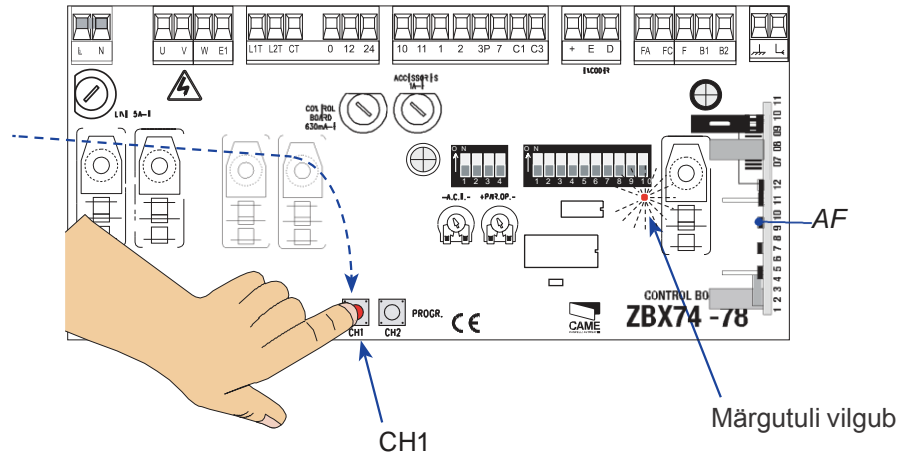


Vt. kaasasolevaid juhendeid

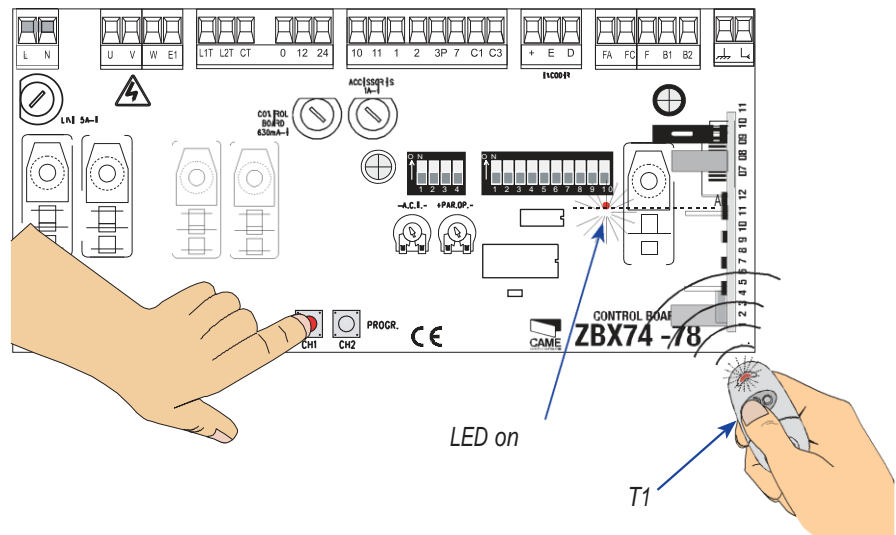
Programmeerimine

- Vajutada kontrolleriil nuppu CH1 ja hoida seda all. Punane LED vilgub.

CH1 = Ajami plaadi otsese juhtimise käskluste kanal, („ainult avada/ avada-sulgeda“ või „avada-stopp-sulgeda-stopp“ sõltuvalt mikrolülite 2 ja 3 asenditest).

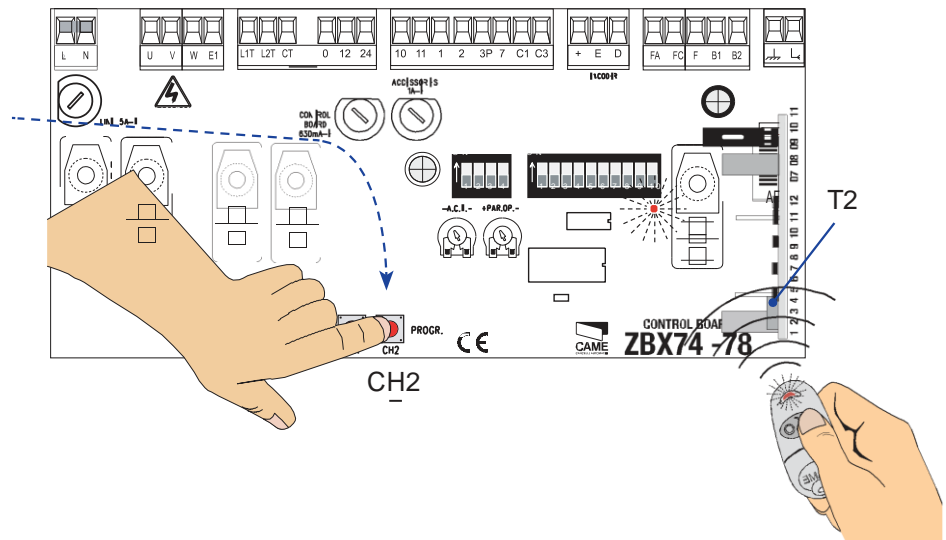


- Vajutada nuppu saatja-võtmehoidjal. Kui punane LED hakkab põlema pidevalt, on programmeerimine lõpetatud.



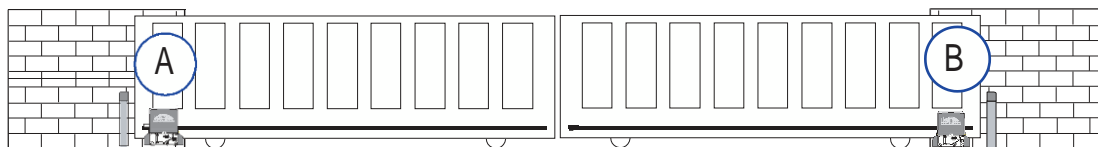
- vajadusel korrata protseduuri nupule "CH2" ja saatja-võtmehoidja teisele nupule.

CH2 = Kanal kontaktidega B1-B2 ühendatud seadmete juhtimise käskluste edastamiseks.

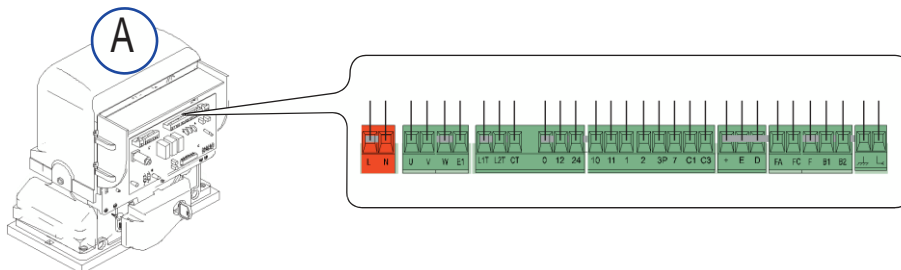


8 Kahe ajami töö sünkroniseerimine

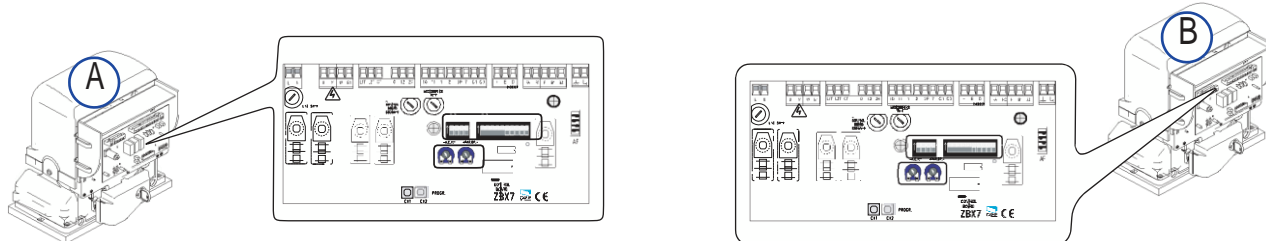
1) Koordineerida ajamite „A“ ja „B“ liikumise suund, (vt. punkt 6,3 lk. 11).



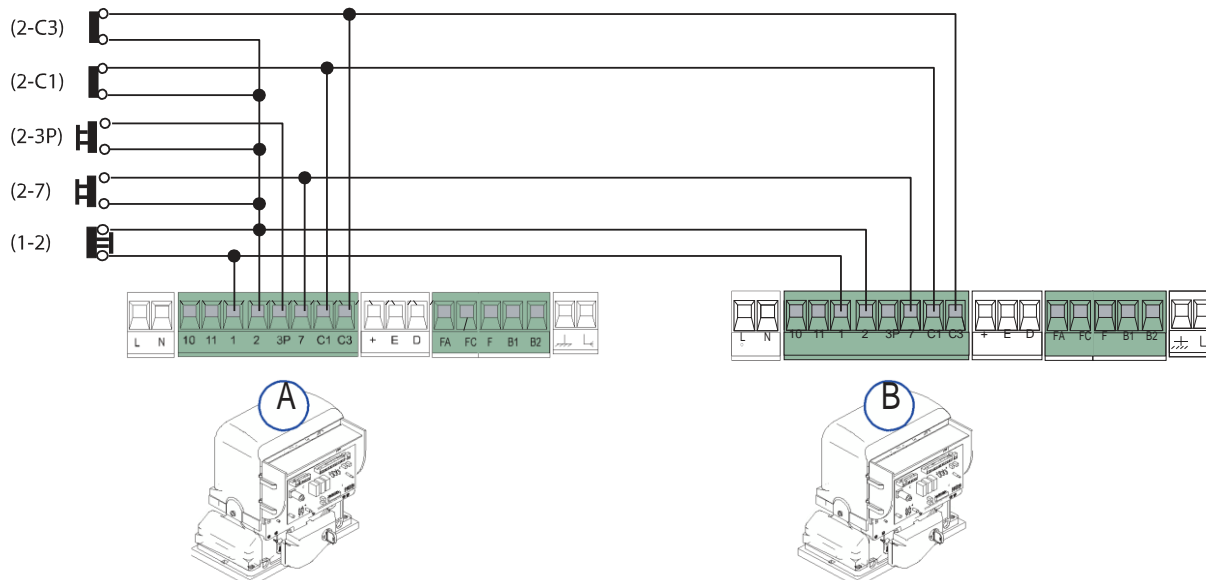
2) Teostada ajami „A“ elektriühendused (vt. punkt 6,3 lk. 11).



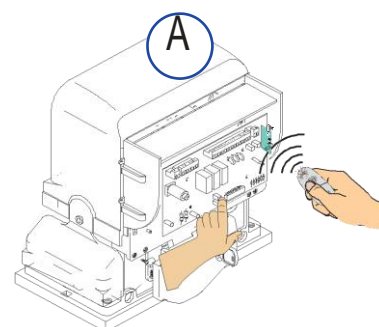
3) Seada funktsioonide valiku mikrolülid mõlemal ajamil ühesuguselt.



4) Teostada ühendused kahe ajami kontrolleri vahel vastavalt joonisele. Märkus: Osalise avamise nupp (2-3P) peab olema ühendatud ainult ühe ajami kontrolleri (A – väravapoole avamiseks vasakule, B - väravapoole avamiseks paremale).



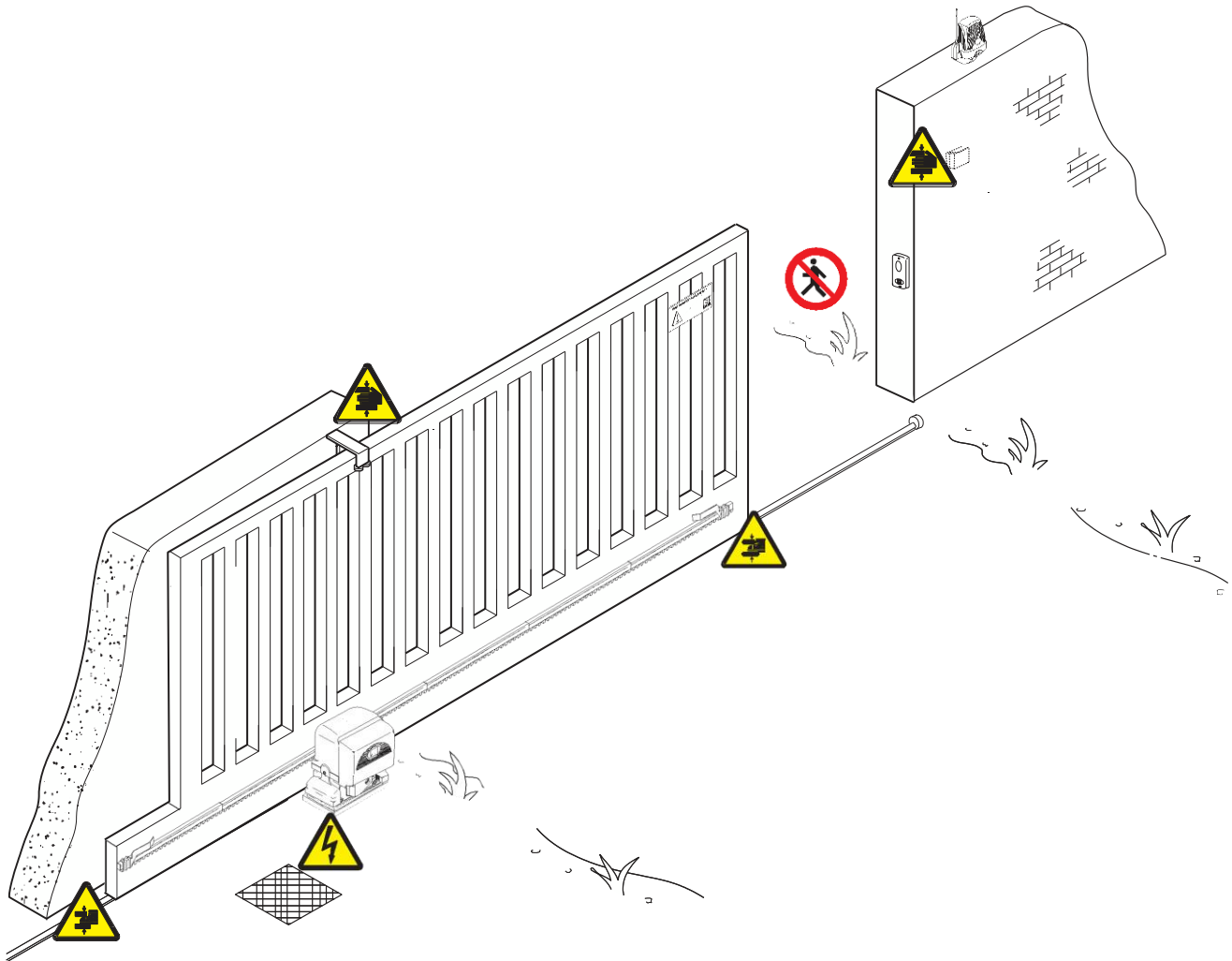
5) Raadiovastuvõtja trükkplaat paigaldada ajami A pistikusse AF ja programmeerida saatjad-võtmehoidjad teisele radiokanalile CH2 (vt. pt. 7). Peale koodi salvestamist CH2-l ühendada ajami A kontaktid B1-B2 mõlema ajami kontaktidega 2-7. Valida ajamitel ühesugust tüüpi juhtimiskäsklused (mikrolülid 2 ja 3).



9 Ohutusjuhised

⚠ Tähtsad ohutusjuhised

Toodet tohib kasutada üksnes otstarbekohaselt. Mistahes muu kasutamine on vää ja potentsiaalselt ohtlik. Valmistaja ei kannu vastutust toote mistahes ebaseadusliku, väära või hoolimatu kasutamise tagajärjel tekkinud kahju eest. Vältida viibimist liikuvate mehhaaniliste osade läheduses. Ajami töötamise ajal on väravapoolte liikumise tsoonis viibimine keelatud. Mitte kasutada jõudu väravate liikumise (ajami töö) takistamiseks, kuna see võib põhjustada traumasid.



Ärge lubage lastel viibida või mängida väravate töötsoonis. Hoidke kaugjuhtimisseadmeid lastele kättesaamatus kohas, kus on samuti välistatud juhuslik ajami aktiveerimine.

Rikete või vigade avastamisel süsteemi töös tuleb elektritoide koheselt välja lülitada.



OHTLIK! Hoidke käsi!



OHTLIK! Kõrgepinge!



OHTLIK! Hoidke jalgu!



Liikumise ajal LÄBIMINEK KEELATUD!

10 Tehniline hooldus

10.1 Perioodiline hooldus



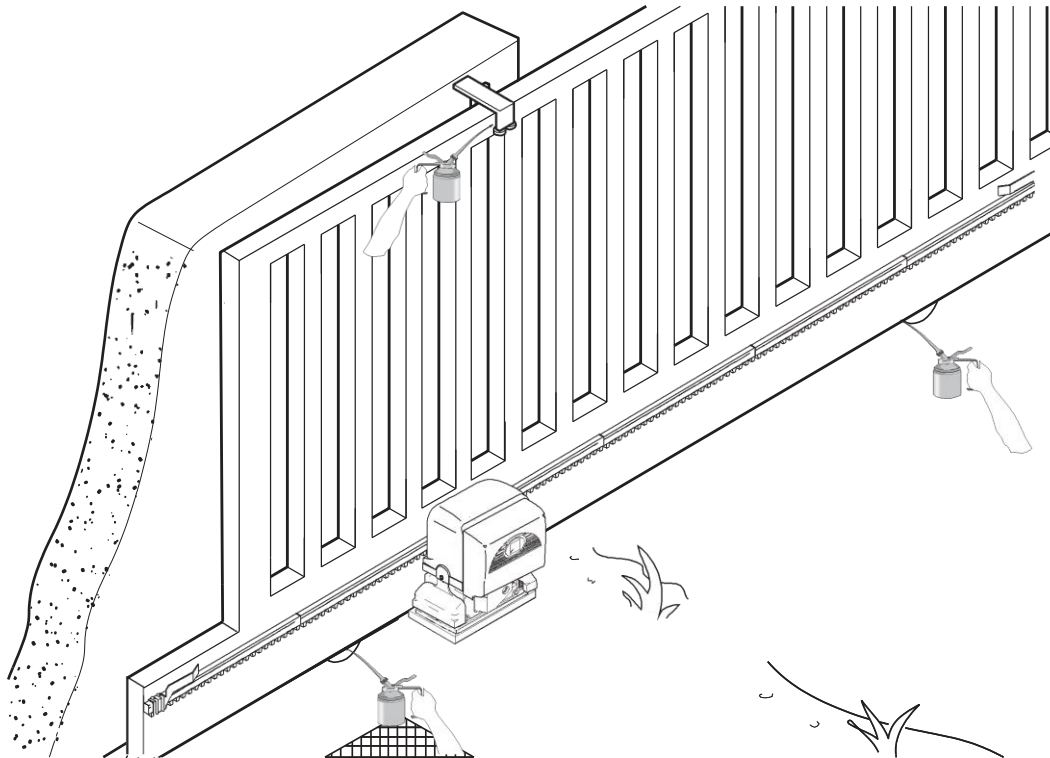
Lõppkasutaja peab teostama järgmist perioodilist hooldust:

ohutusfotosilmade välispindade puhastus; ohutusseadmete töö korrektsuse kontroll;

takistuste eemaldamine ohutusseadmete töötsoonist.

Samuti tuleb kontrollida määrde seisukorda ja ajami vundamendile kinnituste vastupidavust.

- Ohutusseadmete töö korrektsuse kontrollimiseks asetage väravate sulgumise ajal fotosilma ette mistahes objekt. Kui ajam muudab liikumise suunda või peatub, töötavad fotosilmad korrektselt. See on ainuke hooldusprotseduur, mida tuleb täita sisselülitatud elektritoitega.
- Väravate liikumisega seotud õnnetusjuhtumite ennetamiseks tuleb mistahes teiste hooldusprotseduuride täitmisel süsteemi elektritoite välja lülitada.
- Fotosilmi tuleb puhastada pehme niiske lapiga. Keelatud on kasutada lahusteid või teisi keemiatooteid, mis võivad vigastada seadmeid.
- Müra või vibratsiooni suurenemisel ajamis määrda süsteemi sõlmi (vt. alumist joonist).



-Veenduda, et fotosilmade kiire tööpiirkonnas ei ole taimi ja väravate liikumise teel ei ole takistusi.


10.2 Võimalikud rikked ja nende kõrvaldamise viisid

RIKE	RIKKE VÕIMALIK PÕHJUS	KÕRVALDAMISE VIIS
Väravad ei avane ega sulgu	<ul style="list-style-type: none">• Elektritoite puudumine• Ajami reduktor on lahti blokeeritud• Saatja-võtmehoidja patareid on korrast ära• Saatja-võtmehoidja on rikkis• Avariiseiskamise nupp on rikkis• Juhtimisnupp on rikkis• Fotosilmad on korrast ära (funktsioon „STOPP“)	<ul style="list-style-type: none">• Taastada elektritoite• Blokeerida reduktor• Asendada patareid• Helistada paigaldajale• Helistada paigaldajale• Helistada paigaldajale• Helistada paigaldajale
Väravad avanevad, kuid ei sulgu	<ul style="list-style-type: none">• Fotosilmade töö on ebakorrekne• Juhtimisnupp „SULGEDA“ on rikkis	<ul style="list-style-type: none">• Puhastada fotosilmad, kõrvaldada takistused fotosilmade kiire töötsoonist• Helistada paigaldajale
Väravad sulguvad, kuid ei avane	<ul style="list-style-type: none">• Juhtimisnupp „AVADA“ on rikkis	<ul style="list-style-type: none">• Helistada paigaldajale
Signaallamp ei vilgu	<ul style="list-style-type: none">• Pirn on läbi põlenud	<ul style="list-style-type: none">• Asendada pirn• Helistada paigaldajale

Perioodiliste hooldustööde registreerimise vorm kasutajale (teostada vähemalt 1 kord 6 kuu jooksul).

Kuupäev	Tööde loetelu	Allkiri

10.3 Erihooldus ja remont

 Järgmine vorm on mõeldud paigaldajafirma poolt teostatud süsteemi mistahes erihoolduse, remondi või täiustamise fikseerimiseks.

MÄRKUS: Erihooldust peab teostama kvalifitseeritud personal.

Süsteemi erihoolduse, remondi või täiustamise vorm.

Templi koht	Firma
	Tööde läbiviimise kuupäev
	Paigaldaja allkiri
	Kliendi allkiri
Tööde loetelu _____ _____	


Templi koht	Firma
	Tööde läbiviimise kuupäev
	Paigaldaja allkiri
	Kliendi allkiri
Tööde loetelu _____ _____	

Templi koht	Firma
	Tööde läbiviimise kuupäev
	Paigaldaja allkiri
	Kliendi allkiri
Tööde loetelu _____ _____	

Templi koht	Firma
	Tööde läbiviimise kuupäev
	Paigaldaja allkiri
	Kliendi allkiri
Tööde loetelu _____ _____	

	Firma
	Tööde läbiviimise kuupäev
	Paigaldaja allkiri
	Kliendi allkiri
Tööde loetelu _____ _____	

11 Eksploatatsioonist kõrvaldamine ja käitlemine

 Firmal CAME CANCELLI AUTOMATICI S.p.A. on keskkonnakaitseüsteemi UNI EN ISO 14001 sertifikaat, mis garanteerib keskkonnaohutuse firma tehastes. Palume Teil jätkuvalt kaitsta ümbritsevat keskkonda. Firma CAME peab turusuhete strateegia üheks põhjapanevaks punktiks järgnevate juhtpõhimõtete täitmist:

PAKKEMATERJALID

Pakkekomponendid (papp, plastmass jne.) on tahked jäätmed, mis käideldakse ilma eriliste raskusteta. Need tuleb vaid sorteerida nii, et neid saaks ümber töödelda. Käitlemist tuleb läbi viia vastavalt toote eksploatatsioonipiirkonnas kehtivale seadusandlusele. **ÄRGE SAASTAGE ÜMBRITSEVAT KESKKONDA!**

TOODE

Meie toodete valmistamisel on kasutatud erinevaid materjale. Enamikku neist (alumiinium, plastmass, raud, elektrikaablid) võib lugeda tahketeks jäätmeteks. Neid võivad ümber töödelda spetsialiseeritud firmad. Teised komponendid (trükkplaadid, kaugjuhtimispultide patareid jne.) võivad sisaldada ohtlikke jäätmeid. Need tuleb üle anda firmadele, millel on litsents nende komponentide töötamiseks vastavalt piirkonna kehtivale seadusandlusele. **ÄRGE SAASTAGE ÜMBRITSEVAT KESKKONDA!**

12 Vastavusdeklaratsioon



MANUFACTURER'S DECLARATION OF CONFORMITY

Pursuant annex II B of the Machinery Directive 98/37/EC



CAME Cancelli Automatici S.p.A.
via Martiri della Libertà, 15
31030 Dossan di Casier - Treviso - ITALY
Tel. (+39) 0422 4940 - fax (+39) 0422 4941
Internet: www.came.it - e-mail: info@came.it

IMPORTANT WARNING!

Do not Kasutage the equipment specified here above, before completing the full installation
In full compliance with the Machinery Directive 98/37/EC

Declares under its own responsibility that the equipments for automatic garage doors and gates listed below:

BX-74 / BX-78


... comply with the National Law related to the following European Directives and to the applicable parts of the following Standards.

98/37/CE - 98/79/CE	MACHINERY DIRECTIVE
98/336/CEE - 92/31/CEE	ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE
73/23/CEE - 93/68/CE	LOW VOLTAGE DIRECTIVE
89/106/CEE	CONSTRUCTION PRODUCTS DIRECTIVE

MANAGING DIRECTOR
Mr. Andrea Menuzzo

EN 13241-1	EN 12635	EN 61000-6-2
EN 12453	EN 12978	EN 61000-6-3
EN 12445	EN 60335-1	EN 60204-1

Reference code to request a true copy of the original: DDF B ENB001a

Estonian - Manual code: 11  ver. 1.0 01/2008 © CAME cancelli automatici s.p.a.
Käesolevas kirjelduses esitatud andmed ja info võivad olla muudetud CAME cancelli automatici s.p.a. poolt eelneva teavitusega.

ООО „УМС Рус“ – фирма CAME Cancelli Automatici S.p.a.

ametlik esindaja Venemaal

Tel: (495) 739-00-69, Web: www.umcrus.ru, E-mail: info@umcrus.ru

Tehniline tugi: 8-800-200-15-50

